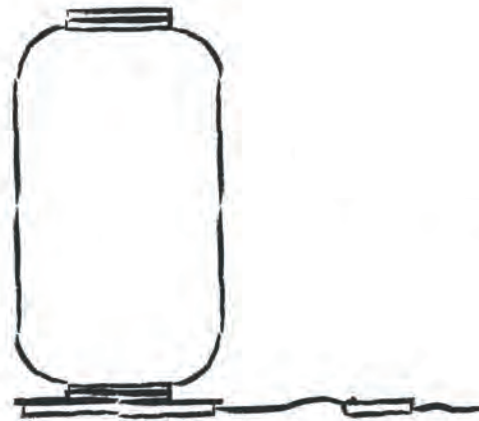


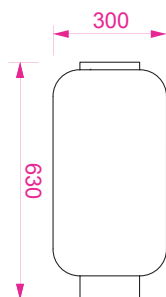


MADE IN ITALY



LAMPADA DA TAVOLO
- HAIKU-
TABLE LAMP

HAIKU - LAMPADA DA TAVOLO / TABLE LAMP



300 x 630

Lampada da Tavolo / Table Lamp

CARATTERISTICHE / TECHNICAL DATA

DATI TECNICI LED - LED TECHNICAL DATA

LAMPADA LIGHT SOURCE	POTENZA POWER	FLUSSO LUMINOSO LUMEN FLUX (LM)	ALIMENTAZIONE SUPPLY	TEMPERATURA COLOUR TEMPERATURE (K)	INDICE RESA CROMATICA COLOR RENDERING INDEX (CRI)
LED	39 W	3200 lm	110/240V	3000 K	90



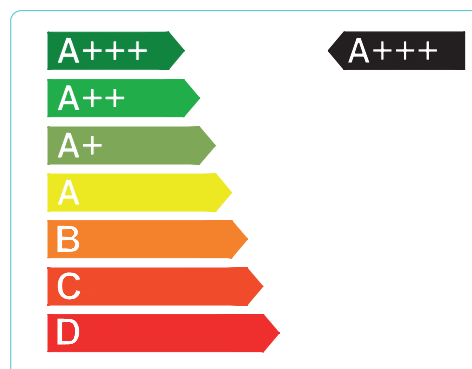
Tutti I prodotti sono conformi alle norme EN 60598-1 e alle parti seconde applicabili nonchè alle norme EMC applicabili.

All the products are in compliance to EN 60598-1 and part two applicable standards and to EMC applicable standards.

IP20

Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm. - Non protetto.

Protected against penetration of solid bodies measuring more than 12 mm. - Not protected.



LAMPADA DA TAVOLO

TABLE LAMP

ISTRUZIONI / INSTRUCTIONS

1 Estrarre la lampada dall'imballo. Pull out the lamp from the packaging.

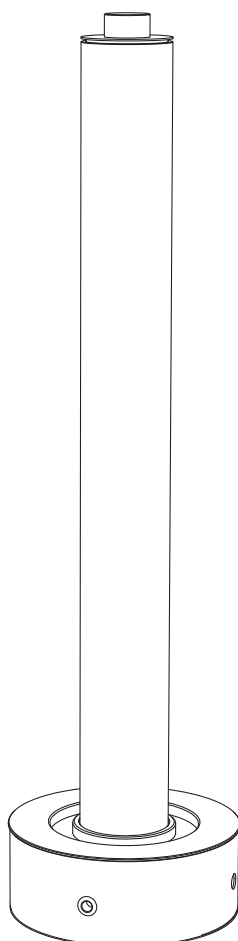
2 Inserire delicamente il vetro nel corpo lampada secondo la sequenza dello schema. Fissare il vetro con la ghiera. Gently insert the glass element into the lamp structure based on the provided sequence scheme. Tighten the glass with the provided element.

3 Montaggio Completato The assembly is completed

! Maneggiare il vetro utilizzando dei guanti. Per la sua pulizia è indicato l'utilizzo di un panno umido. Handle the glass using gloves. The use of a damp cloth is recommended for its cleaning.

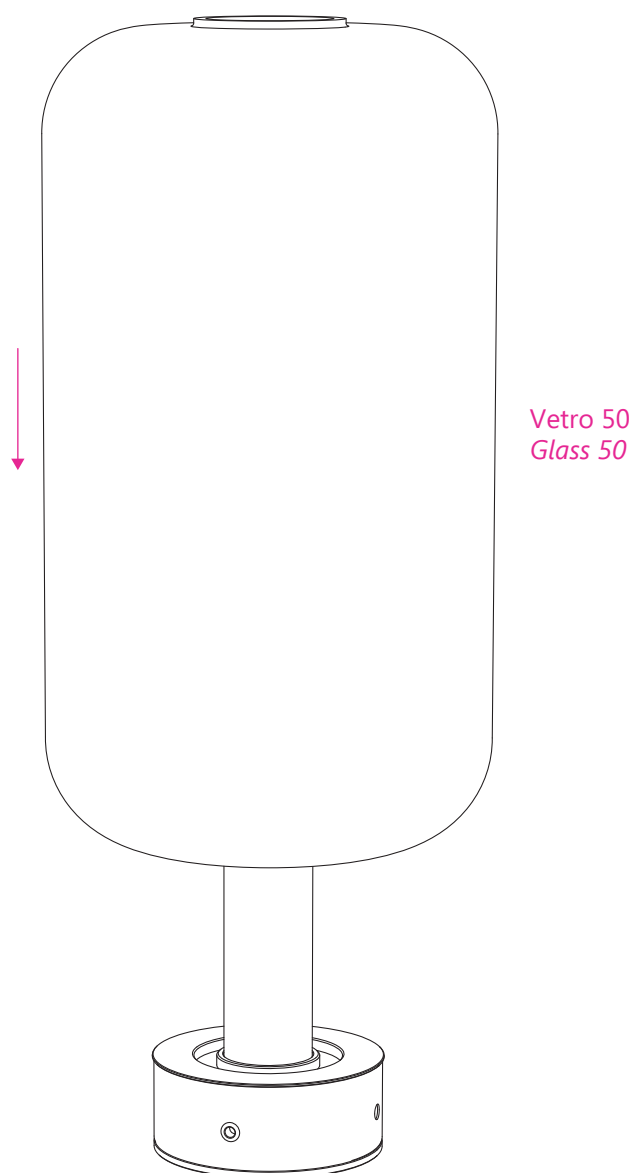
MONTAGGIO PASSO 1
MOUNTING STEP 1

Corpo lampada /
Lamp structure



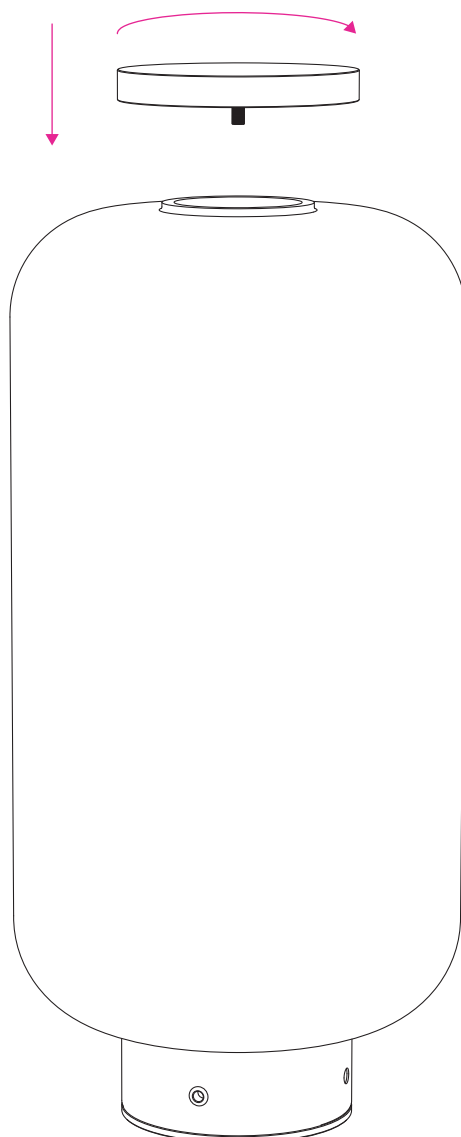
MONTAGGIO PASSO 2
MOUNTING STEP 2

Inserire il vetro /
Insert the glass



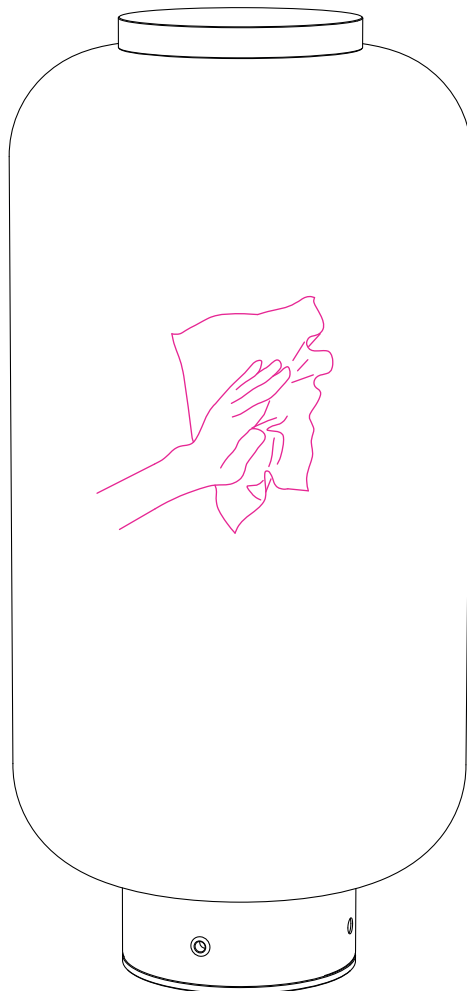
MONTAGGIO PASSO 3
MOUNTING STEP 3

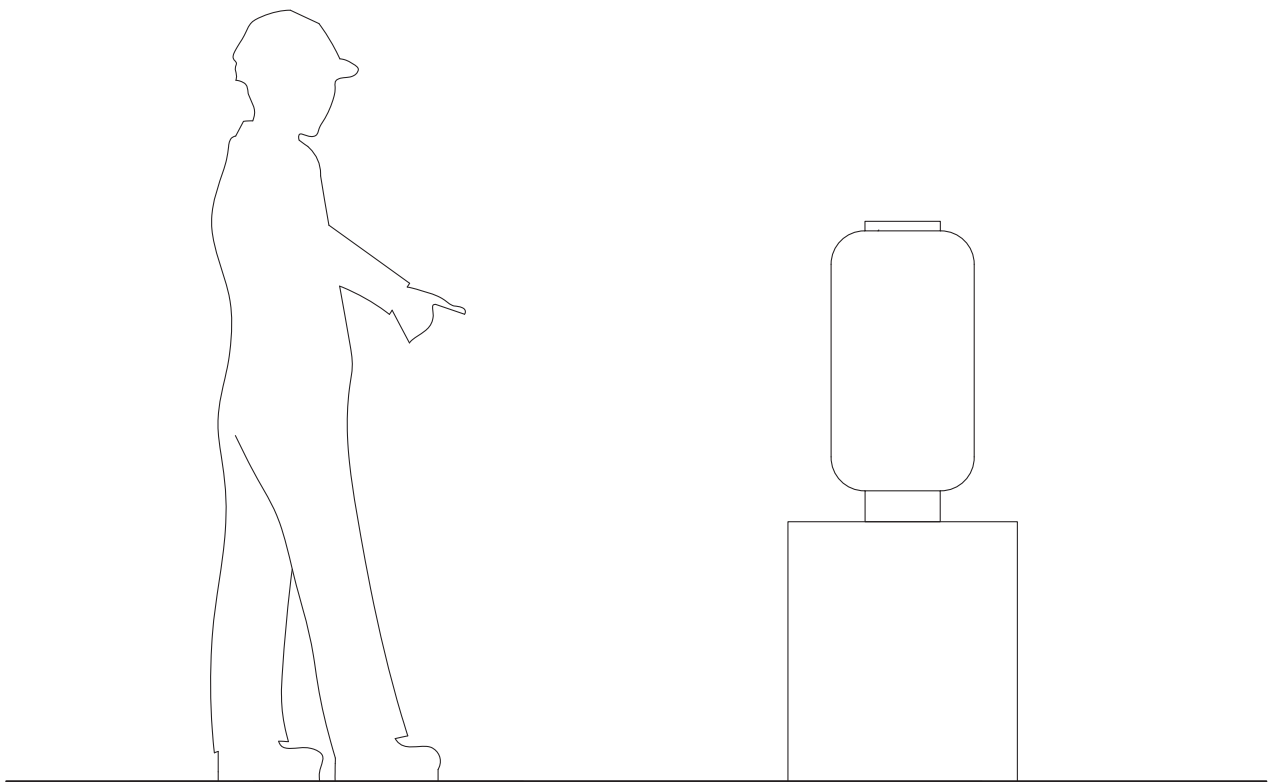
Bloccare il vetro avvitando delicatamente la ghiera
(guarnizione protettiva già applicata) /
Gently tighten the glass with the provided element
(already equipped with the protection gasket).



**PULIZIA
CLEANING**

Per la pulizia della lampada è indicato l'utilizzo di un panno umido /
The use of a damp cloth is recommended for its cleaning.





Pavimento / Floor



Classificazione apparecchi Technical characteristics

Classificazione secondo l'infiammabilità del piano d'appoggio.
Classification on the basis of the flammability of the supporting surface.



L'apparecchio è idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili (temperatura sulla base d'appoggio < 90°C).
The luminaire is suitable for mounting on normally flammable surfaces (temperature on supporting surface max. 90°C).



L'apparecchio non è idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili.
The luminaire is unsuitable for mounting on normally inflammable surfaces.

0,1 m

Distanza minima di installazione dagli oggetti illuminati.
Minimum distance from lighted objects.

CODICE IK Sistema di classificazione dei gradi di protezione degli involucri contro gli impatti meccanici.
IK CODE System for classifying the degrees of protection provided by the enclosure against mechanical impacts.

Energia di impatto (J) / Impact Energy (J)

IK01	IK02	IK03	IK04	IK05	IK06	IK07	IK08	IK09	IK10
0,15	0,2	0,35	0,5	0,7	1	2	5	10	20

Classificazione secondo il grado di isolamento elettrico.
Classification on the basis of the class of electrical insulation.

Classe I - Class I

Apparecchio con isolamento elettrico fondamentale.
Deve essere collegato al circuito di terra dell'impianto elettrico generale.
Electrical device with basic electrical insulation.
Must be connected to the ground circuit of the main electrical system.

Classe II - Class II



Apparecchio con doppio isolamento elettrico.
Non necessita di collegamento al circuito di terra dell'impianto elettrico generale.
Electrical device with double insulation.
Need not be connected to the ground circuit of the main electrical system.

Classe III - Class III

Grado di protezione IP Protection index

Il grado di protezione degli apparecchi di illuminazione viene indicato dalla sigla IP (international protection) seguita da due cifre di cui, la prima indica il grado di protezione contro l'ingresso dei corpi solidi e la seconda dei liquidi. Esempio: IP54 indica che l'apparecchio ha protezione 5 contro la penetrazione di solidi e 4 contro la penetrazione d'acqua.

The degree of protection of light fixtures is indicated by the letters IP (international protection) followed by two figures, the first of which indicates the index of protection against the penetration of solid bodies and the second of liquids. For example: IP54 indicates that the device has an index of protection 5 against the penetration of solids and 4 against the penetration of water.

Protezione dai solidi - Prima cifra IP
Protection against solids - First IP figure

0 Non protetto - Not protected

1 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 50 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 50 mm

2 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 12 mm

3 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 2,5 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 2.5 mm

4 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 1 mm

5 Protetto contro la polvere - Protected against dust

6 Stagno contro la polvere - Sealed against dust

Protezione dai liquidi - Seconda cifra IP
Protection against liquids - Second IP figure

0 Non protetto - Not protected

1 Protetto contro gocce d'acqua che cadono verticalmente - Protected against drops of water falling vertically

2 Protetto contro gocce d'acqua che cadono con inclinazione massima di 15° - Protected against drops of water falling with a maximum angle of 15°

3 Protetto contro la pioggia - Protected against rain

4 Protetto contro gli spruzzi - Protected against splashes

5 Protetto contro i getti d'acqua - Protected against jets of water

6 Protetto contro le ondate - Protected against waves

7 Protetto contro l'immersione - Protected against immersion

8 Protetto contro la sommersione - Protected against submersion

Omologazioni Quality marking

Marchatura CE

CE marking

Tutti i prodotti sono conformi alle norme EN 60598-1 e alle parti seconde applicabili nonché alle norme EMC applicabili. La marcatura CE, applicata sugli articoli, testimonia la conformità alle direttive Europee: 73/23 CEE, 93/68 CE, 2006/95/CE, 2014/35/UE (direttiva di bassa tensione) 89/336 CEE, 93/68 CE, 2004/108/CE, 2014/30/UE (direttiva di compatibilità elettromagnetica).

All the products are in compliance to EN 60598-1 and part two applicable standards and to EMC applicable standards. The CE marking, applied on the products, certify their conformity with the European directives: 73/23 CEE, 93/68 CE, 2006/95/CE, 2014/35/UE (Low Voltage Directive). 89/336 CEE, 93/68 CE, 2004/108/CE, 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility Directive).

RoHS

Apparecchi conformi alla direttiva 2011/65/CE RoHS (direttiva sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose).

Appliances in compliance to directive 2011/65/EC RoHS (directive on the restriction of the use of certain hazardous substances).

RAEE

Gli apparecchi devono essere smaltiti a fine vita conformemente a quanto prescritto dalla direttiva 2012/19/EU RAEE (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

At the end of their life, the appliances shall be disposed according to the requirements of 2012/19/EU WEEE and its amendments (directive on waste of electrical and electronic equipment).

ErP

Prodotti in conformità con la direttiva 2009/125/CE ErP (Energy related Products) ed ai regolamenti applicativi europei 1194/2012 e 245/2009 e (UE) 2015/1428 riguardanti la progettazione ecocompatibile dei prodotti.

Products in conformity to 2009/125/EC ErP (Energy related Products) directive and to regulations 1194/2012 and 245/2009 and (UE) 2015/1428 establishing a frame work for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

EEL

Prodotti in conformità con la direttiva EEL (Energy Efficiency Label) ed al regolamento applicativo europeo

874/2012 riguardanti l'indicazione del consumo di energia e di altre risorse dei prodotti connessi all'energia mediante l'etichettatura ed informazioni uniformi

relative ai prodotti.

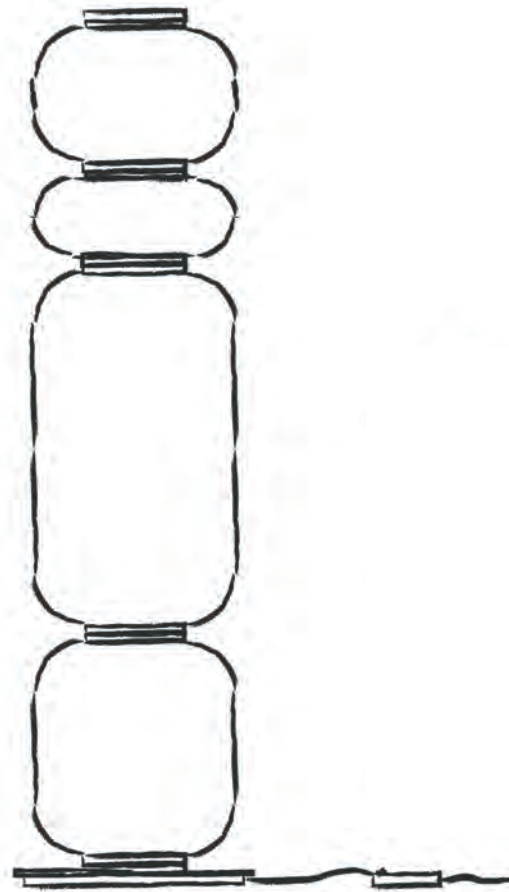
Products in conformity to EEL (Energy Efficiency Label)

directive and to regulation 874/2012 regarding indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources by energy-related products.



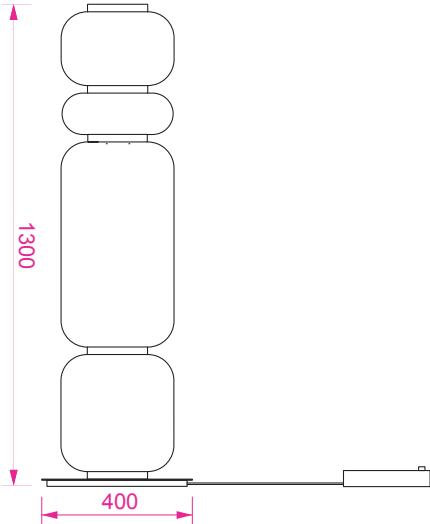
baxter

MADE IN ITALY



LAMPADA DA TERRA
- HAIKU-
FLOOR LAMP

HAIKU - LAMPADA DA TERRA / FLOOR LAMP



400 x 1300
Lampada da Terra / Floor Lamp

CARATTERISTICHE / TECHNICAL DATA

DATI TECNICI LED - LED TECHNICAL DATA

LAMPADA LIGHT SOURCE	POTENZA POWER	FLUSSO LUMINOSO LUMEN FLUX (LM)	ALIMENTAZIONE SUPPLY	TEMPERATURA COLOUR TEMPERATURE (K)	INDICE RESA CROMATICA COLOR RENDERING INDEX (CRI)
LED	92 W	7500 lm	110/240V	3000 K	90



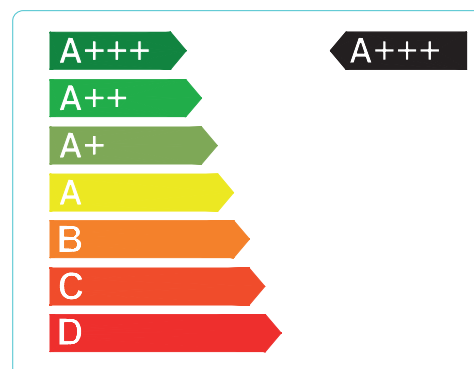
Tutti i prodotti sono conformi alle norme EN 60598-1 e alle parti seconde applicabili nonché alle norme EMC applicabili.

All the products are in compliance to EN 60598-1 and part two applicable standards and to EMC applicable standards.

IP20

Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm. - Non protetto.

Protected against penetration of solid bodies measuring more than 12 mm. - Not protected.



LAMPADA DA TERRA

FLOOR LAMP

ISTRUZIONI / INSTRUCTIONS

1 Estrarre la lampada dall'imballo. Pull out the lamp from the packaging.

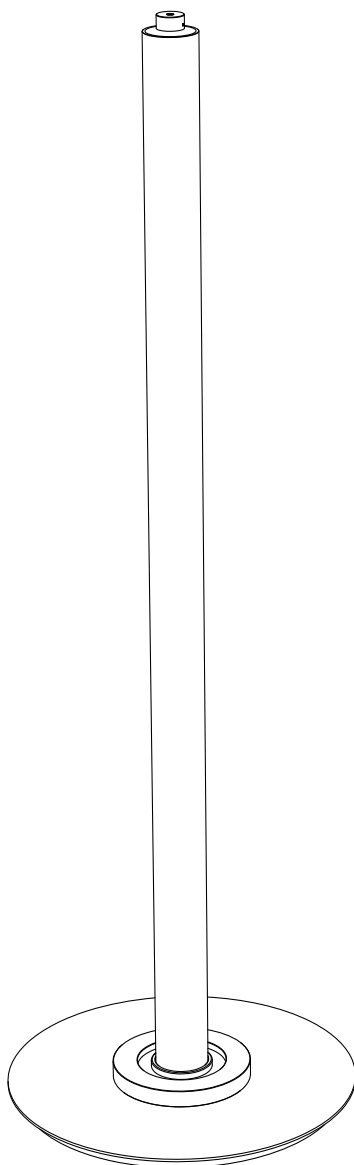
2 Inserire delicatamente il vetro nel corpo lampada secondo la sequenza dello schema. Fissare il vetro con la ghiera. Gently insert the glass element into the lamp structure based on the provided sequence scheme. Tighten the glass with the provided element.

3 Montaggio Completato The assembly is completed

! Maneggiare il vetro utilizzando dei guanti. Per la sua pulizia è indicato l'utilizzo di un panno umido. Handle the glass using gloves. The use of a damp cloth is recommended for its cleaning.

MONTAGGIO PASSO 1
MOUNTING STEP 1

Corpo lampada /
Lamp structure



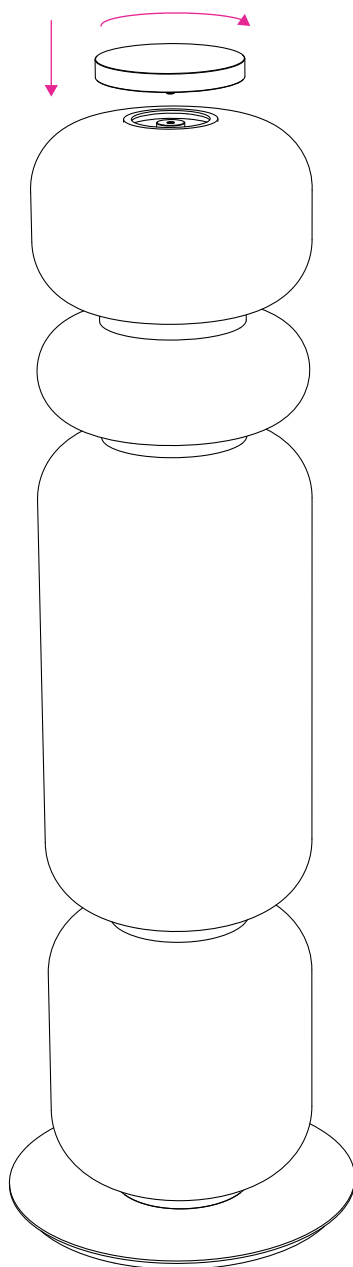
MONTAGGIO PASSO 2
MOUNTING STEP 2

Inserire i vetri intervallati dalle ghiere forate (nr. 3, con guarnizione protettiva già applicata)/
Insert the glasses divided by the ferrules with hole (nr. 3, already equipped with the protection gasket).



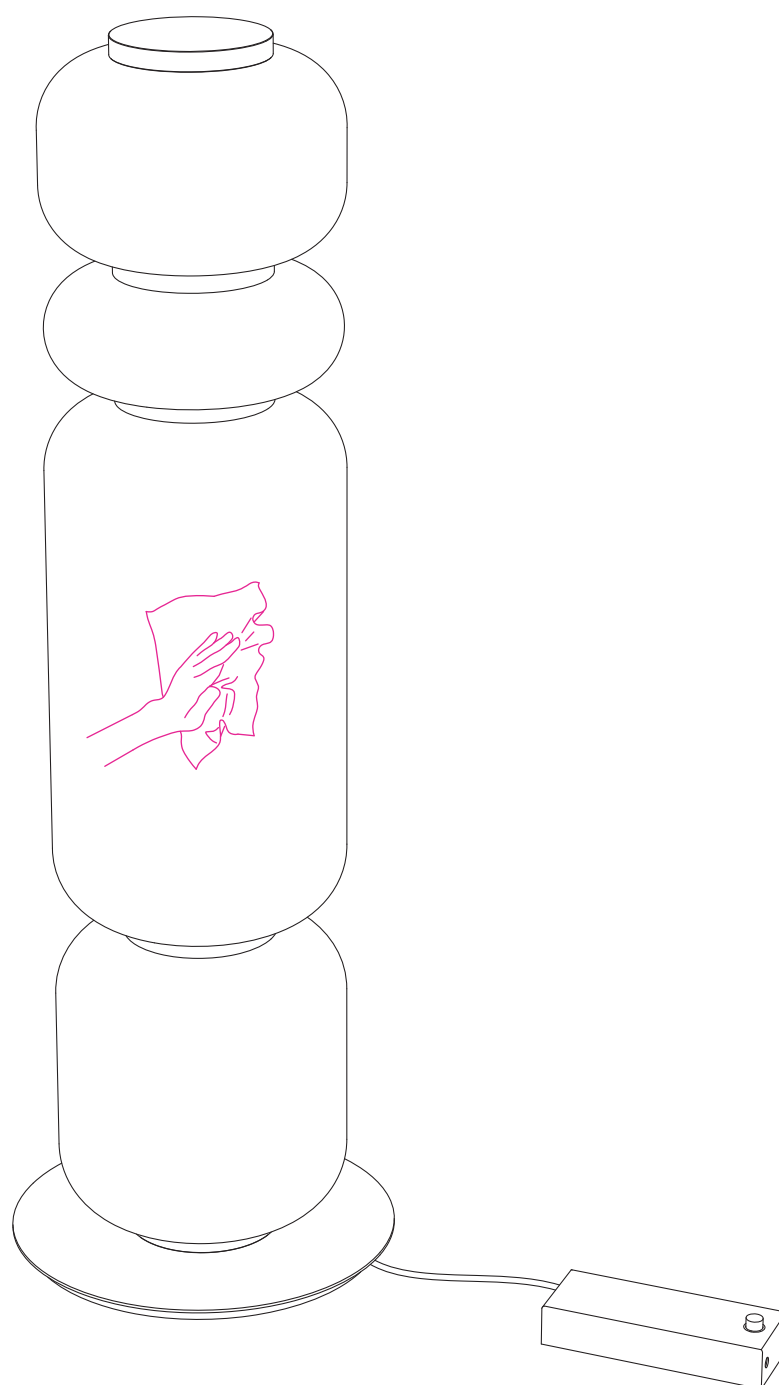
MONTAGGIO PASSO 3
MOUNTING STEP 3

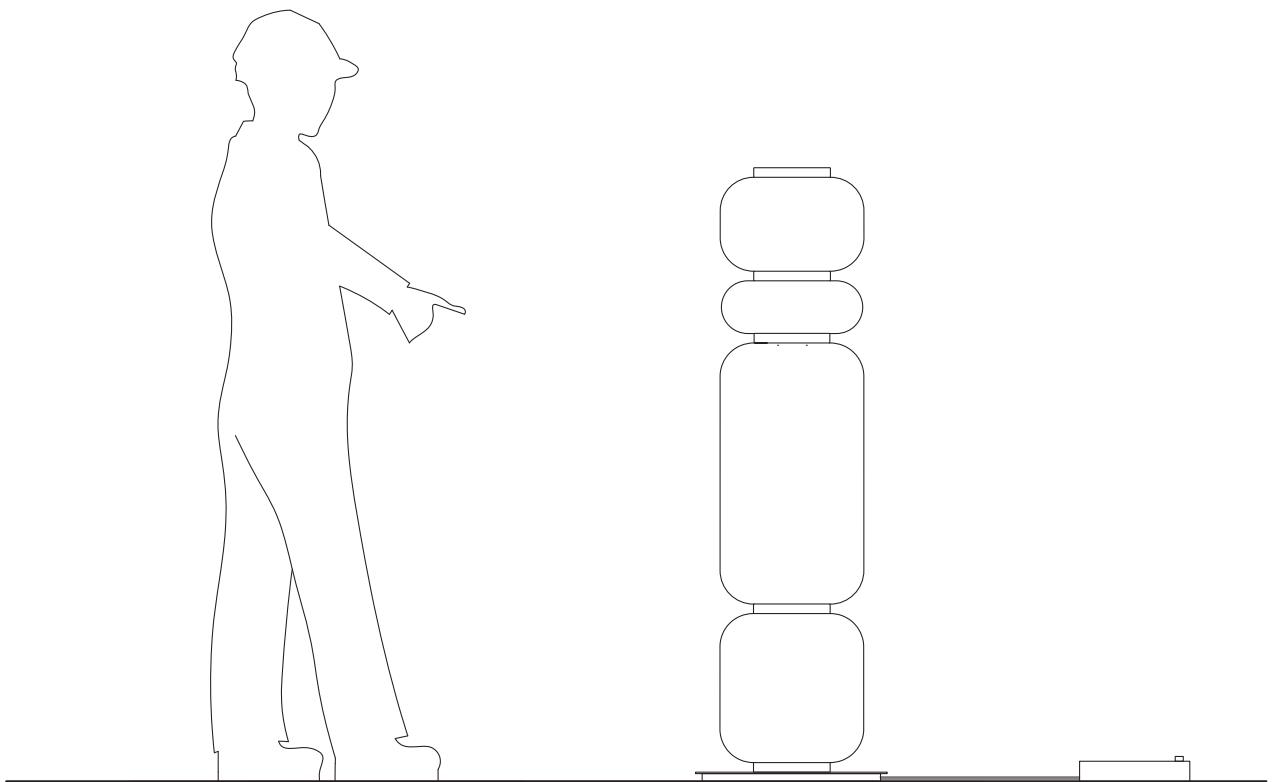
Bloccare il vetro avvitando delicatamente la ghiera con vite (guarnizione protettiva già applicata) /
Gently tighten the glass with the provided ferrule with screw (already equipped with the protection gasket).



**PULIZIA
CLEANING**

Per la pulizia della lampada è indicato l'utilizzo di un panno umido /
The use of a damp cloth is recommended for its cleaning.





Pavimento / Floor



Classificazione apparecchi
Technical characteristics

Classificazione secondo l'infiammabilità del piano d'appoggio.
Classification on the basis of the flammability of the supporting surface.



L'apparecchio è idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili (temperatura sulla base d'appoggio < 90°C).
The luminaire is suitable for mounting on normally flammable surfaces (temperature on supporting surface max. 90°C).



L'apparecchio non è idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili.
The luminaire is unsuitable for mounting on normally inflammable surfaces.

0,1 m 

Distanza minima di installazione dagli oggetti illuminati.
Minimum distance from lighted objects.

CODICE IK Sistema di classificazione dei gradi di protezione degli involucri contro gli impatti meccanici.
IK CODE System for classifying the degrees of protection provided by the enclosure against mechanical impacts.

Energia di impatto (J) / Impact Energy (J)

IK01	IK02	IK03	IK04	IK05	IK06	IK07	IK08	IK09	IK10
0,15	0,2	0,35	0,5	0,7	1	2	5	10	20

Classificazione secondo il grado di isolamento elettrico.
Classification on the basis of the class of electrical insulation.

Classe I - Class I

Apparecchio con isolamento elettrico fondamentale.
Deve essere collegato al circuito di terra dell'impianto elettrico generale.
Electrical device with basic electrical insulation.
Must be connected to the ground circuit of the main electrical system.

Classe II - Class II



Apparecchio con doppio isolamento elettrico.
Non necessita di collegamento al circuito di terra dell'impianto elettrico generale.
Electrical device with double insulation.
Need not be connected to the ground circuit of the main electrical system.

Classe III - Class III

Grado di protezione IP Protection index

Il grado di protezione degli apparecchi di illuminazione viene indicato dalla sigla IP (international protection) seguita da due cifre di cui, la prima indica il grado di protezione contro l'ingresso dei corpi solidi e la seconda dei liquidi. Esempio: IP54 indica che l'apparecchio ha protezione 5 contro la penetrazione di solidi e 4 contro la penetrazione d'acqua.

The degree of protection of light fixtures is indicated by the letters IP (international protection) followed by two figures, the first of which indicates the index of protection against the penetration of solid bodies and the second of liquids. For example: IP54 indicates that the device has an index of protection 5 against the penetration of solids and 4 against the penetration of water.

Protezione dai solidi - Prima cifra IP
Protection against solids - First IP figure

0 Non protetto - Not protected

1 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 50 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 50 mm

2 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 12 mm

3 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 2,5 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 2.5 mm

4 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 1 mm

5 Protetto contro la polvere - Protected against dust

6 Stagno contro la polvere - Sealed against dust

Protezione dai liquidi - Seconda cifra IP
Protection against liquids - Second IP figure

0 Non protetto - Not protected

1 Protetto contro gocce d'acqua che cadono verticalmente - Protected against drops of water falling vertically

2 Protetto contro gocce d'acqua che cadono con inclinazione massima di 15° - Protected against drops of water falling with a maximum angle of 15°

3 Protetto contro la pioggia - Protected against rain

4 Protetto contro gli spruzzi - Protected against splashes

5 Protetto contro i getti d'acqua - Protected against jets of water

6 Protetto contro le ondate - Protected against waves

7 Protetto contro l'immersione - Protected against immersion

8 Protetto contro la sommersione - Protected against submersion

Omologazioni Quality marking

Marchatura CE

CE marking

Tutti i prodotti sono conformi alle norme EN 60598-1 e alle parti seconde applicabili nonché alle norme EMC applicabili. La marcatura CE, applicata sugli articoli, testimonia la conformità alle direttive Europee: 73/23 CEE, 93/68 CE, 2006/95/CE, 2014/35/UE (direttiva di bassa tensione) 89/336 CEE, 93/68 CE, 2004/108/CE, 2014/30/UE (direttiva di compatibilità elettromagnetica).

All the products are in compliance to EN 60598-1 and part two applicable standards and to EMC applicable standards. The CE marking, applied on the products, certify their conformity with the European directives: 73/23 CEE, 93/68 CE, 2006/95/CE, 2014/35/UE (Low Voltage Directive), 89/336 CEE, 93/68 CE, 2004/108/CE, 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility Directive).

RoHS

Apparecchi conformi alla direttiva 2011/65/CE RoHS (direttiva sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose).

Appliances in compliance to directive 2011/65/EC RoHS (directive on the restriction of the use of certain hazardous substances).

RAEE

Gli apparecchi devono essere smaltiti a fine vita conformemente a quanto prescritto dalla direttiva 2012/19/EU RAEE (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

At the end of their life, the appliances shall be disposed according to the requirements of 2012/19/EU WEEE and its amendments (directive on waste of electrical and electronic equipment).

ErP

Prodotti in conformità con la direttiva 2009/125/CE ErP (Energy related Products) ed ai regolamenti applicativi europei 1194/2012 e 245/2009 e (UE) 2015/1428 riguardanti la progettazione ecocompatibile dei prodotti.

Products in conformity to 2009/125/EC ErP (Energy related Products) directive and to regulations 1194/2012 and 245/2009 and (UE) 2015/1428 establishing a frame work for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

EEL

Prodotti in conformità con la direttiva EEL (Energy Efficiency Label) ed al regolamento applicativo europeo

874/2012 riguardanti l'indicazione del consumo di energia e di altre risorse dei prodotti connessi all'energia mediante l'etichettatura ed informazioni uniformi

relative ai prodotti.

Products in conformity to EEL (Energy Efficiency Label)

directive and to regulation 874/2012 regarding indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources by energy-related products.

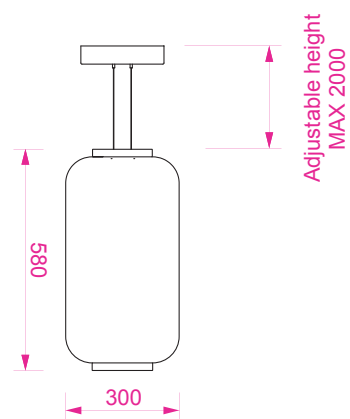


MADE IN ITALY



LAMPADA SOSPENSIONE A
- HAIKU-
HANGING LAMP A

HAIKU - LAMPADA SOSPENSIONE A / CEILING LAMP A



300 x 580 h MAX 2000

Lampada Sospensione / Hanging lamp

CARATTERISTICHE / TECHNICAL DATA

DATI TECNICI LED CENTRALE - CENTRAL LED TECHNICAL DATA

LAMPADA LIGHT SOURCE	POTENZA POWER	FLUSSO LUMINOSO LUMEN FLUX (LM)	ALIMENTAZIONE SUPPLY	TEMPERATURA COLOUR TEMPERATURE (K)	INDICE RESA CROMATICA COLOR RENDERING INDEX (CRI)
LED	39 W	3200 lm	110/240V	3000 K	90

DATI TECNICI LED INFERIORE - LOWER LED TECHNICAL DATA

LAMPADA LIGHT SOURCE	POTENZA POWER	FLUSSO LUMINOSO LUMEN FLUX (LM)	ALIMENTAZIONE SUPPLY	TEMPERATURA COLOUR TEMPERATURE (K)	INDICE RESA CROMATICA COLOR RENDERING INDEX (CRI)
LED	8 W	1150 lm	110/240V	3000 K	90



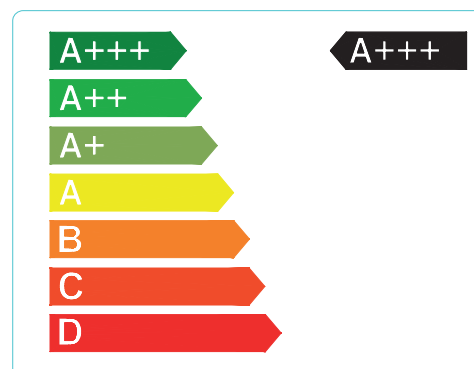
Tutti i prodotti sono conformi alle norme EN 60598-1 e alle parti seconde applicabili nonché alle norme EMC applicabili.

All the products are in compliance to EN 60598-1 and part two applicable standards and to EMC applicable standards.

IP20

Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm. - Non protetto.

Protected against penetration of solid bodies measuring more than 12 mm. - Not protected.



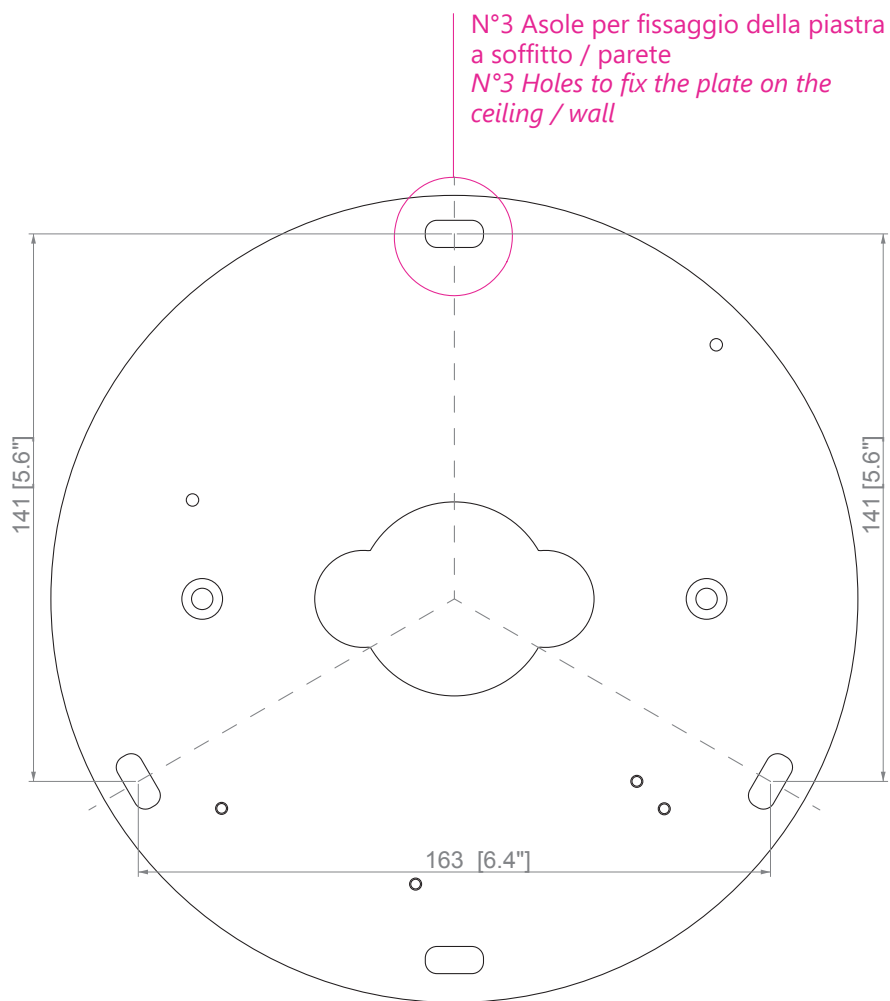
LAMPADA SOSPENSIONE A CEILING LAMP A

ISTRUZIONI / INSTRUCTIONS

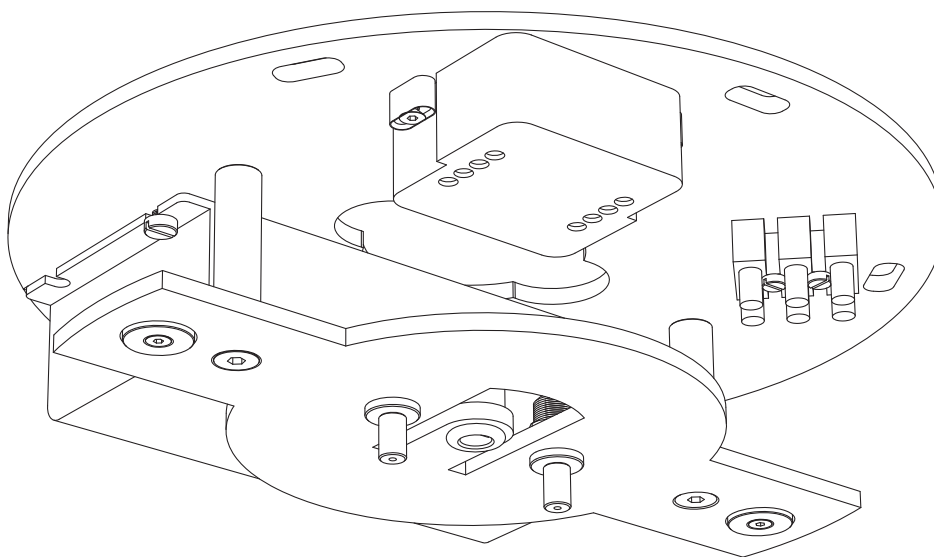
1	Estrarre la lampada dall'imballo.	Pull out the lamp from the packaging.
2	Posizionare la staffa con il driver in corrispondenza dell'uscita dei cavi e segnare i punti di fissaggio a soffitto per l'inserimento del tassello	Place the bracket with the driver in correspondence to the cable exit and mark the drilling points on the ceiling for the insert of the wall plug.
3	Fissare la staffa per il fissaggio della lampada a soffitto.	Fix the bracket to the ceiling.
4	Inserire delicatamente il vetro nel corpo lampada secondo la sequenza dello schema.	Gently insert the glass element into the lamp structure based on the provided sequence scheme.
5	Solleverare il corpo lampada e inserire il cavo metallico nel bloccacavo della staffa. Eseguire il cablaggio e agganciare il rosone.	Pull up the complete lamp structure and insert the metal cable in the cable clamp of the bracket. Plug the wire and hook the canopy to the bracket.
6	Montaggio Completato	The assembly is completed
!	Maneggiare il vetro utilizzando dei guanti. Per la sua pulizia è indicato l'utilizzo di un panno umido.	Handle the glass using gloves. The use of a damp cloth is recommended for its cleaning.

**MONTAGGIO STAFFA
MOUNTING BRACKET**

Pianta / Plan



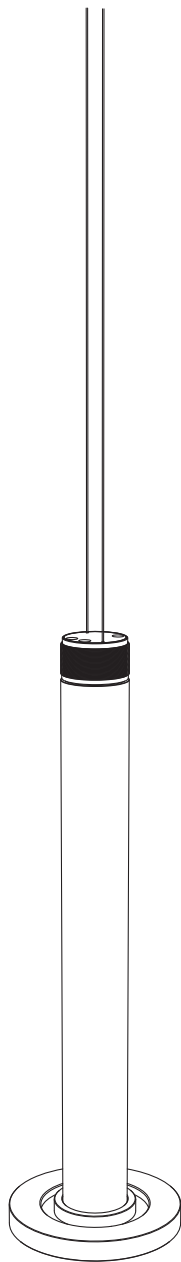
Vista Prospettiva / Perspective View



MONTAGGIO VETRI
GLASS MOUNTING

Corpo lampada /
Lamp structure

...



Inserire il vetro/
Insert the glass

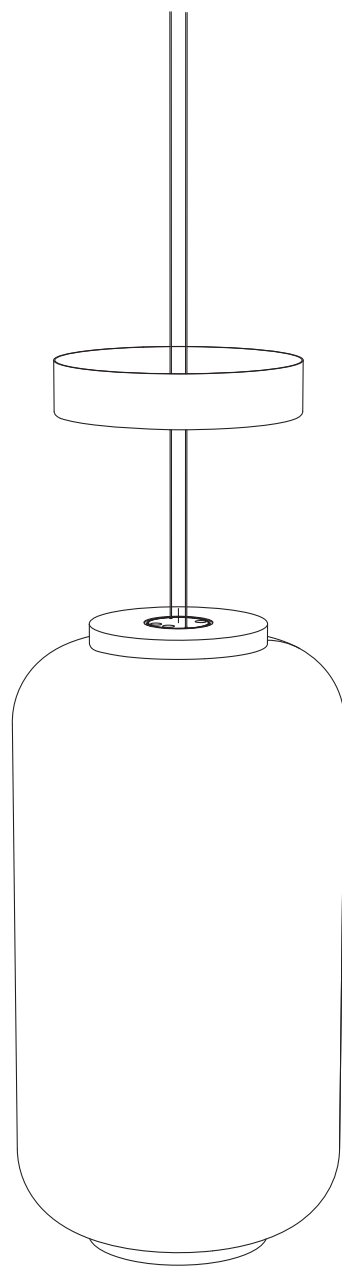
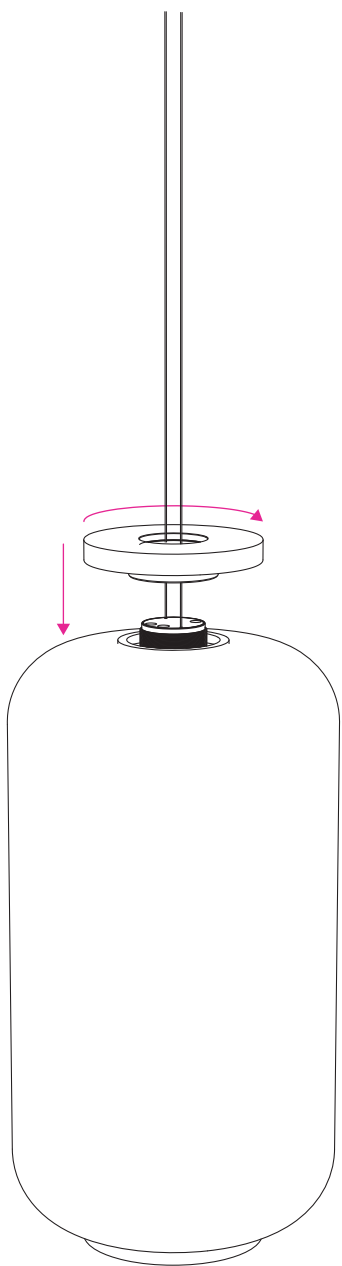
...



MONTAGGIO VETRI GLASS MOUNTING

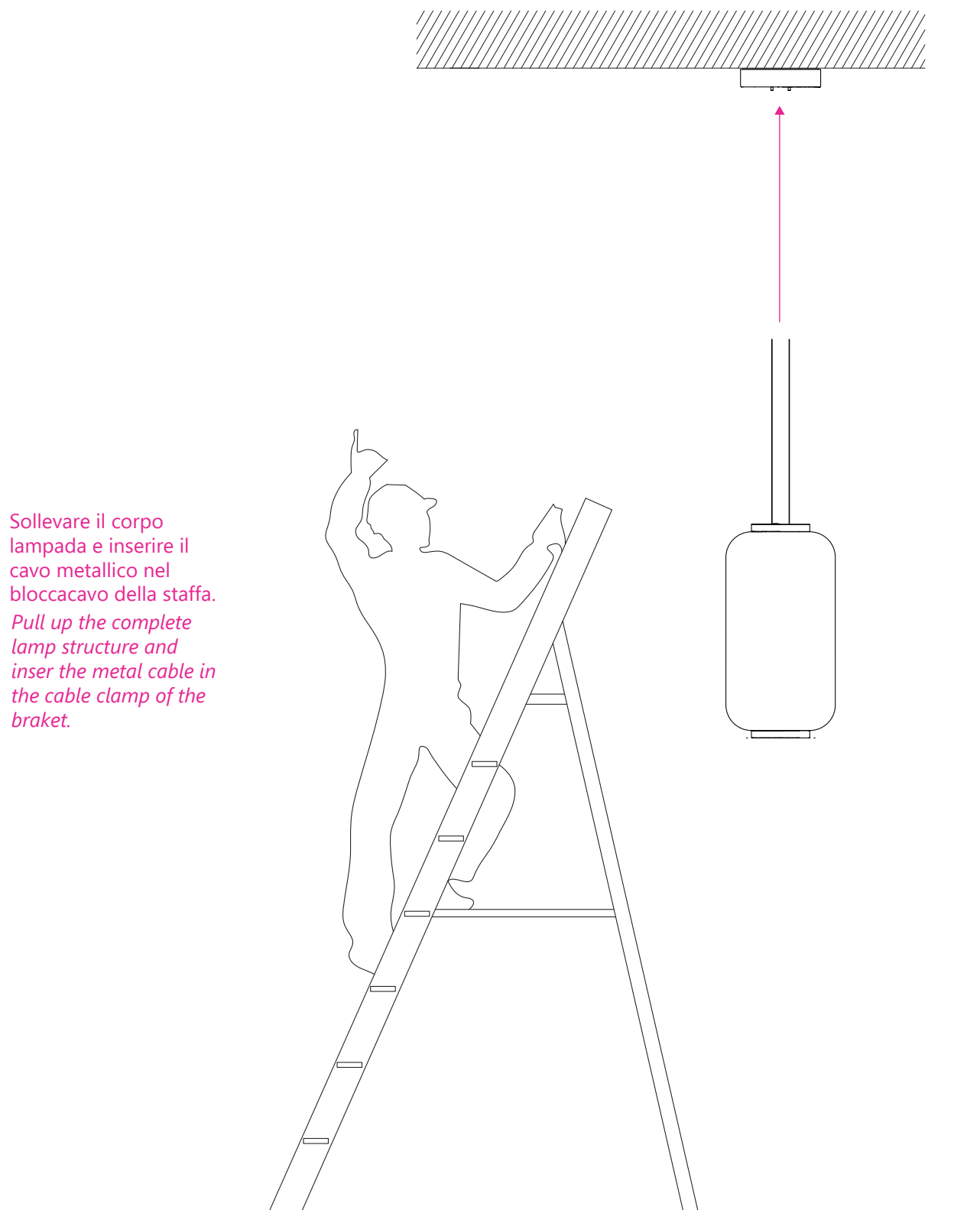
Bloccare il vetro avvitando delicatamente la ghiera con vite (guarnizione protettiva già applicata) /
Gently tighten the glass with the provided ferrule with screw (already equipped with the protection gasket).

Inserire il rosone/
Insert the canopy



FISSARE CORPO LAMPADA
FIXING LAMP STRUCTURE

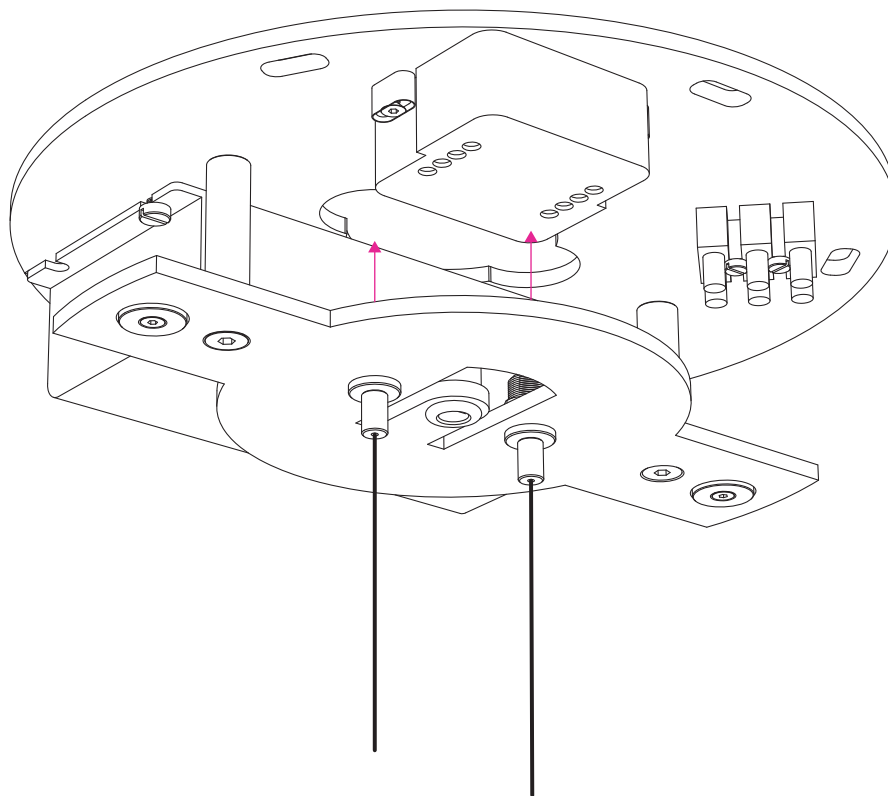
Soffitto / Ceiling



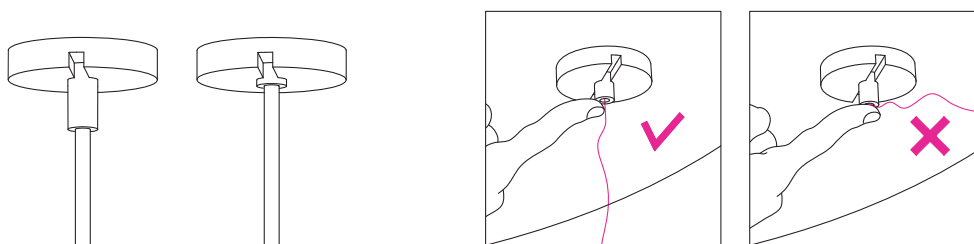
Sollevare il corpo lampada e inserire il cavo metallico nel bloccacavo della staffa.
Pull up the complete lamp structure and insert the metal cable in the cable clamp of the bracket.

Pavimento / Floor

CAVI METALLICI
METAL CABLES



1° Passaggio - Inserire i cavi di acciaio all'interno del bloccacavo e regolando così l'altezza della lampada.
1° Step - Insert the steel cables inside the cable clamp adjusting the height of the lamp.

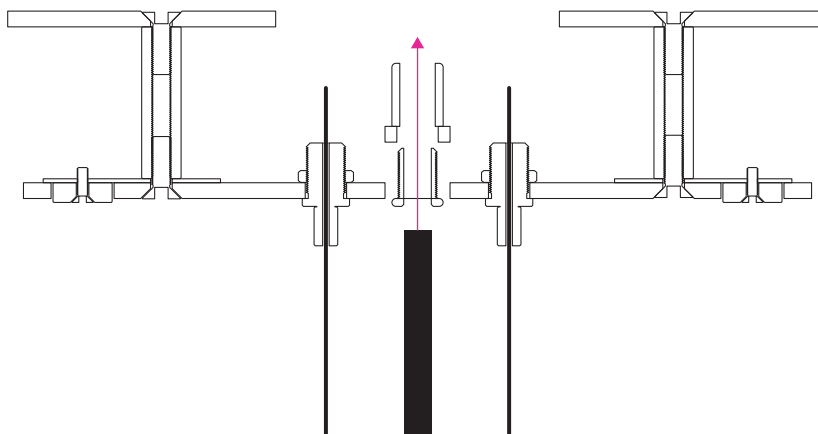


! - Per regolare la lunghezza del cavo metallico premere delicatamente sul fermacavo.

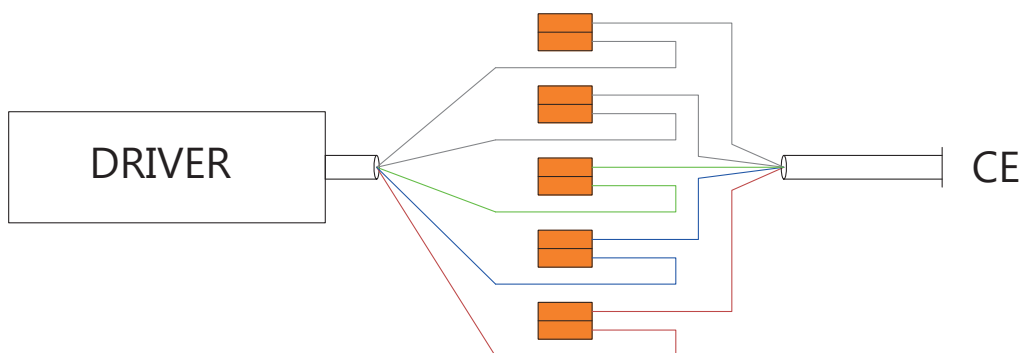
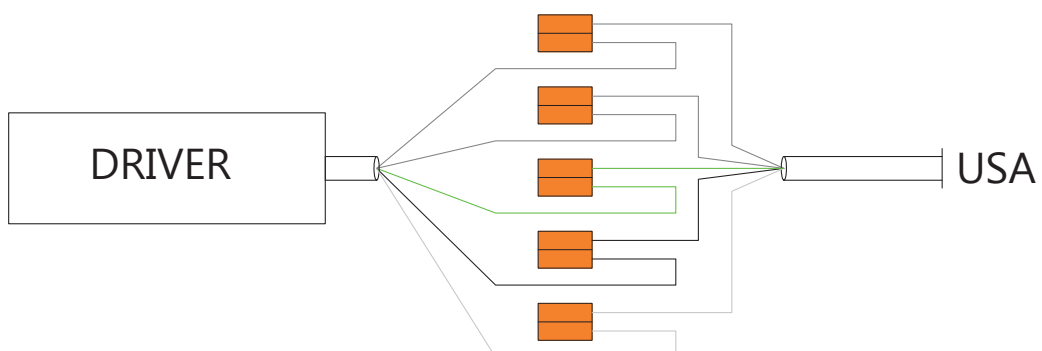
Durante la regolazione premere con la punta del dito senza piegare il cavo metallico.

! - To adjust the length of the metal cable, press gently on the cable clamp. While adjusting, press with your fingertip without bending the metal cable.

**CAVO DI ALIMENTAZIONE
POWER CABLE**

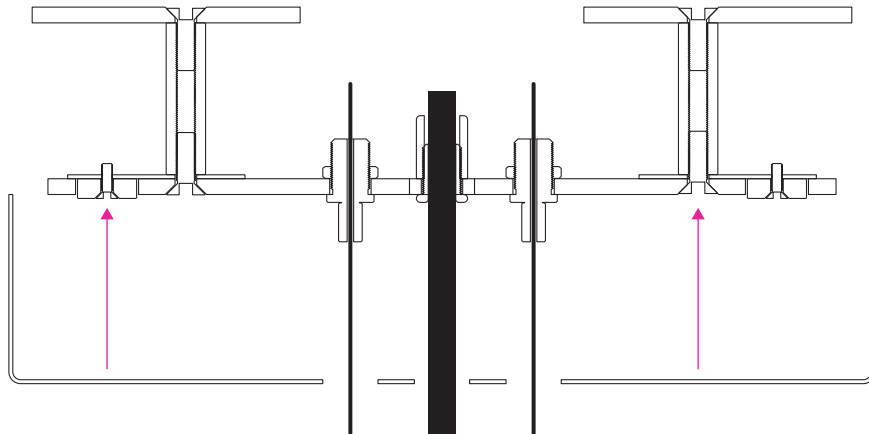


2° Passaggio - Infilare i cavi di alimentazione nel fermacavo della staffa.
2° Step - Insert the power cable into the bracket clamp.



3° Passaggio - Collegare i cavi di alimentazione al trasformatore.
3° Step - Connect the power cables to the driver.

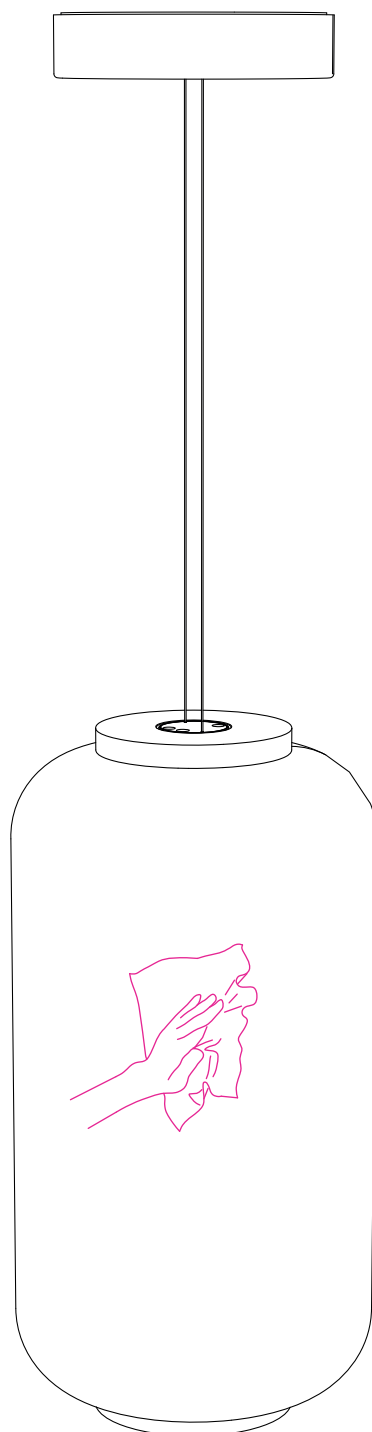
AGGANCIARE ROSONE
ATTACHING THE CANOPY



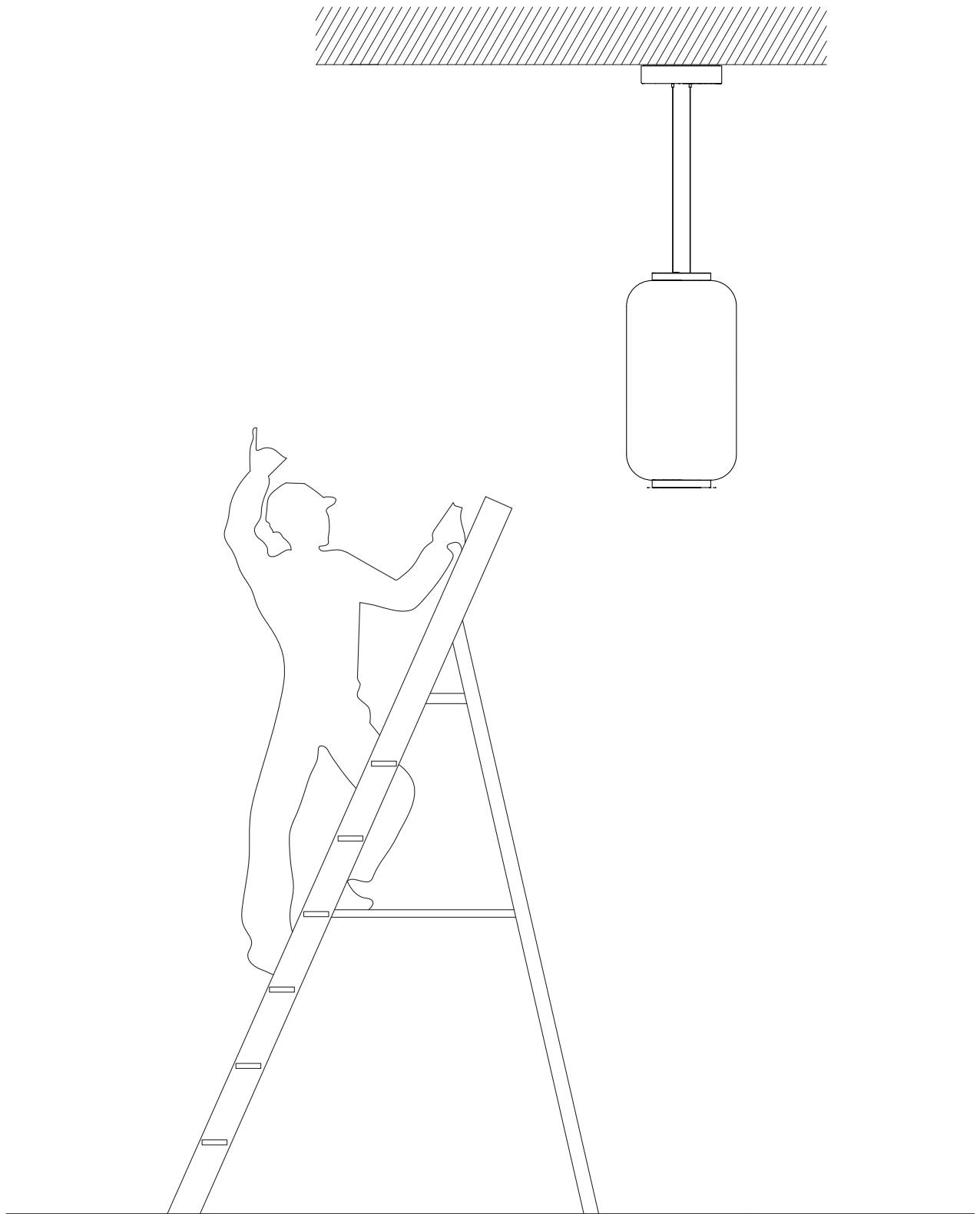
4° Passaggio - Stringere il bloccacavo conico.
Fissare il rosone alla staffa con i magneti.
4° Step - Tighten the conical cable clamp.
Fix the canopy to the bracket with the magnetic system.

**PULIZIA
CLEANING**

Per la pulizia della lampada è indicato l'utilizzo di un panno umido /
The use of a damp cloth is recommended for its cleaning.



Soffitto / Ceiling



Pavimento / Floor



Classificazione apparecchi
Technical characteristics

Classificazione secondo l'infiammabilità del piano d'appoggio.
Classification on the basis of the flammability of the supporting surface.



L'apparecchio è idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili (temperatura sulla base d'appoggio < 90°C).
The luminaire is suitable for mounting on normally flammable surfaces (temperature on supporting surface max. 90°C).



L'apparecchio non è idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili.
The luminaire is unsuitable for mounting on normally inflammable surfaces.

0,1 m

Distanza minima di installazione dagli oggetti illuminati.
Minimum distance from lighted objects.

CODICE IK Sistema di classificazione dei gradi di protezione degli involucri contro gli impatti meccanici.
IK CODE System for classifying the degrees of protection provided by the enclosure against mechanical impacts.

Energia di impatto (J) / Impact Energy (J)

IK01	IK02	IK03	IK04	IK05	IK06	IK07	IK08	IK09	IK10
0,15	0,2	0,35	0,5	0,7	1	2	5	10	20

Classificazione secondo il grado di isolamento elettrico.
Classification on the basis of the class of electrical insulation.

Classe I - Class I

Apparecchio con isolamento elettrico fondamentale.
Deve essere collegato al circuito di terra dell'impianto elettrico generale.
Electrical device with basic electrical insulation.
Must be connected to the ground circuit of the main electrical system.

Classe II - Class II



Apparecchio con doppio isolamento elettrico.
Non necessita di collegamento al circuito di terra dell'impianto elettrico generale.
Electrical device with double insulation.
Need not be connected to the ground circuit of the main electrical system.

Classe III - Class III

Grado di protezione IP Protection index

Il grado di protezione degli apparecchi di illuminazione viene indicato dalla sigla IP (international protection) seguita da due cifre di cui, la prima indica il grado di protezione contro l'ingresso dei corpi solidi e la seconda dei liquidi. Esempio: IP54 indica che l'apparecchio ha protezione 5 contro la penetrazione di solidi e 4 contro la penetrazione d'acqua.

The degree of protection of light fixtures is indicated by the letters IP (international protection) followed by two figures, the first of which indicates the index of protection against the penetration of solid bodies and the second of liquids. For example: IP54 indicates that the device has an index of protection 5 against the penetration of solids and 4 against the penetration of water.

Protezione dai solidi - Prima cifra IP
Protection against solids - First IP figure

0 Non protetto - Not protected

1 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 50 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 50 mm

2 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 12 mm

3 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 2,5 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 2.5 mm

4 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 1 mm

5 Protetto contro la polvere - Protected against dust

6 Stagno contro la polvere - Sealed against dust

Protezione dai liquidi - Seconda cifra IP
Protection against liquids - Second IP figure

0 Non protetto - Not protected

1 Protetto contro gocce d'acqua che cadono verticalmente - Protected against drops of water falling vertically

2 Protetto contro gocce d'acqua che cadono con inclinazione massima di 15° - Protected against drops of water falling with a maximum angle of 15°

3 Protetto contro la pioggia - Protected against rain

4 Protetto contro gli spruzzi - Protected against splashes

5 Protetto contro i getti d'acqua - Protected against jets of water

6 Protetto contro le ondate - Protected against waves

7 Protetto contro l'immersione - Protected against immersion

8 Protetto contro la sommersione - Protected against submersion

Omologazioni Quality marking

Marchatura CE

CE marking

Tutti i prodotti sono conformi alle norme EN 60598-1 e alle parti seconde applicabili nonché alle norme EMC applicabili. La marcatura CE, applicata sugli articoli, testimonia la conformità alle direttive Europee: 73/23 CEE, 93/68 CE, 2006/95/CE, 2014/35/UE (direttiva di bassa tensione) 89/336 CEE, 93/68 CE, 2004/108/CE, 2014/30/UE (direttiva di compatibilità elettromagnetica).

All the products are in compliance to EN 60598-1 and part two applicable standards and to EMC applicable standards. The CE marking, applied on the products, certify their conformity with the European directives: 73/23 CEE, 93/68 CE, 2006/95/CE, 2014/35/UE (Low Voltage Directive), 89/336 CEE, 93/68 CE, 2004/108/CE, 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility Directive).

RoHs

Apparecchi conformi alla direttiva 2011/65/CE RoHs (direttiva sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose).

Appliances in compliance to directive 2011/65/EC RoHs (directive on the restriction of the use of certain hazardous substances).

RAEE

Gli apparecchi devono essere smaltiti a fine vita conformemente a quanto prescritto dalla direttiva 2012/19/EU RAEE (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

At the end of their life, the appliances shall be disposed according to the requirements of 2012/19/EU WEEE and its amendments (directive on waste of electrical and electronic equipment).

ErP

Prodotti in conformità con la direttiva 2009/125/CE ErP (Energy related Products) ed ai regolamenti applicativi europei 1194/2012 e 245/2009 e (UE) 2015/1428 riguardanti la progettazione ecocompatibile dei prodotti.

Products in conformity to 2009/125/EC ErP (Energy related Products) directive and to regulations 1194/2012 and 245/2009 and (UE) 2015/1428 establishing a frame work for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

EEL

Prodotti in conformità con la direttiva EEL (Energy Efficiency Label) ed al regolamento applicativo europeo

874/2012 riguardanti l'indicazione del consumo di energia e di altre risorse dei prodotti connessi all'energia mediante l'etichettatura ed informazioni uniformi

relative ai prodotti.

Products in conformity to EEL (Energy Efficiency Label)

directive and to regulation 874/2012 regarding indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources by energy-related products.

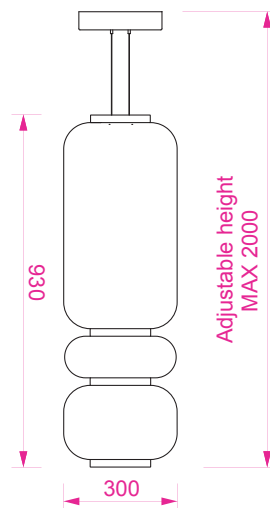


MADE IN ITALY



LAMPADA SOSPENSIONE B
- HAIKU-
CEILING LAMP B

HAIKU - LAMPADA SOSPENSIONE B / CEILING LAMP B



300 x 930 h MAX 2000

Lampada Sospensione / Hanging lamp

CARATTERISTICHE / TECHNICAL DATA

DATI TECNICI LED CENTRALE - CENTRAL LED TECHNICAL DATA

LAMPADA LIGHT SOURCE	POTENZA POWER	FLUSSO LUMINOSO LUMEN FLUX (LM)	ALIMENTAZIONE SUPPLY	TEMPERATURA COLOUR TEMPERATURE (K)	INDICE RESA CROMATICA COLOR RENDERING INDEX (CRI)
LED	67 W	5400lm	110/240V	3000 K	90

DATI TECNICI LED INFERIORE - LOWER LED TECHNICAL DATA

LAMPADA LIGHT SOURCE	POTENZA POWER	FLUSSO LUMINOSO LUMEN FLUX (LM)	ALIMENTAZIONE SUPPLY	TEMPERATURA COLOUR TEMPERATURE (K)	INDICE RESA CROMATICA COLOR RENDERING INDEX (CRI)
LED	8 W	1150 lm	110/240V	3000 K	90



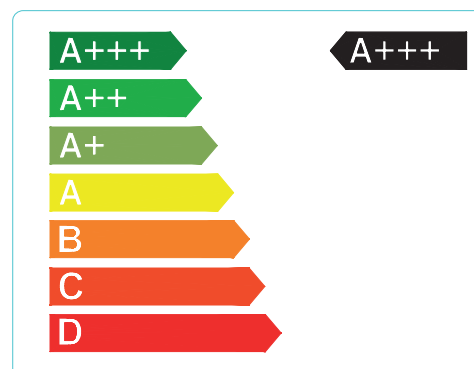
Tutti i prodotti sono conformi alle norme EN 60598-1 e alle parti seconde applicabili nonché alle norme EMC applicabili.

All the products are in compliance to EN 60598-1 and part two applicable standards and to EMC applicable standards.

IP20

Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm. - Non protetto.

Protected against penetration of solid bodies measuring more than 12 mm. - Not protected.



LAMPADA SOSPENSIONE B

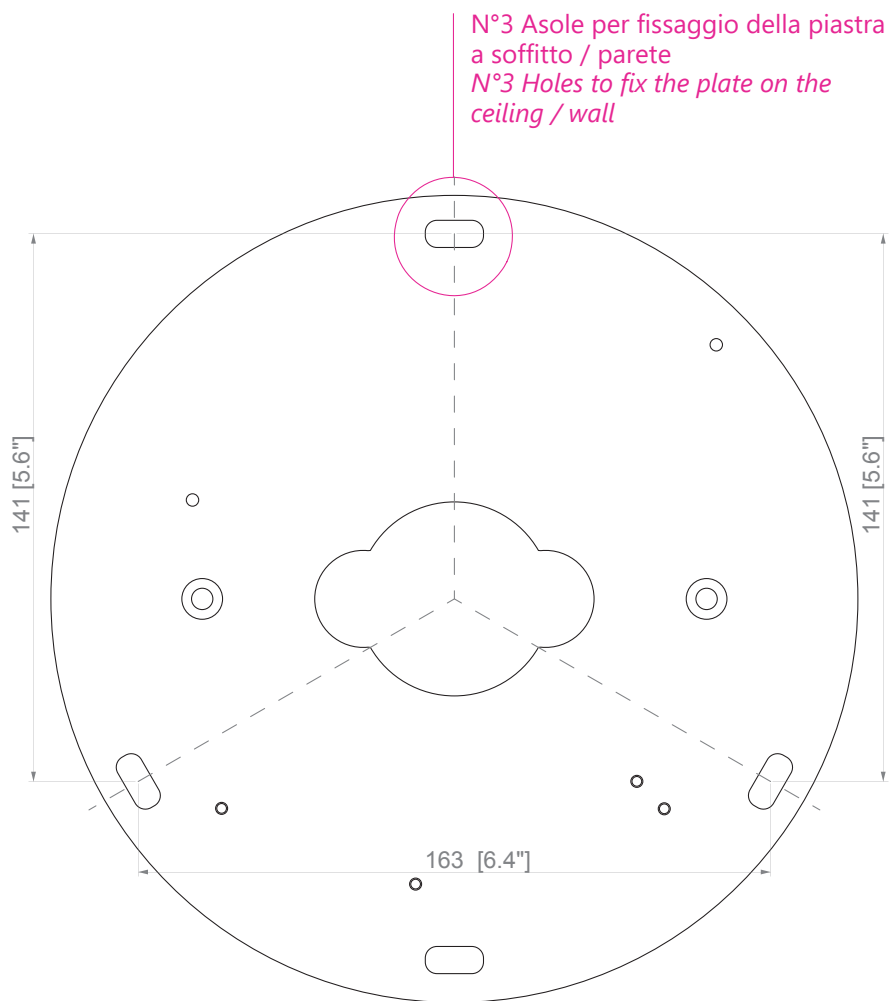
CEILING LAMP

ISTRUZIONI / INSTRUCTIONS

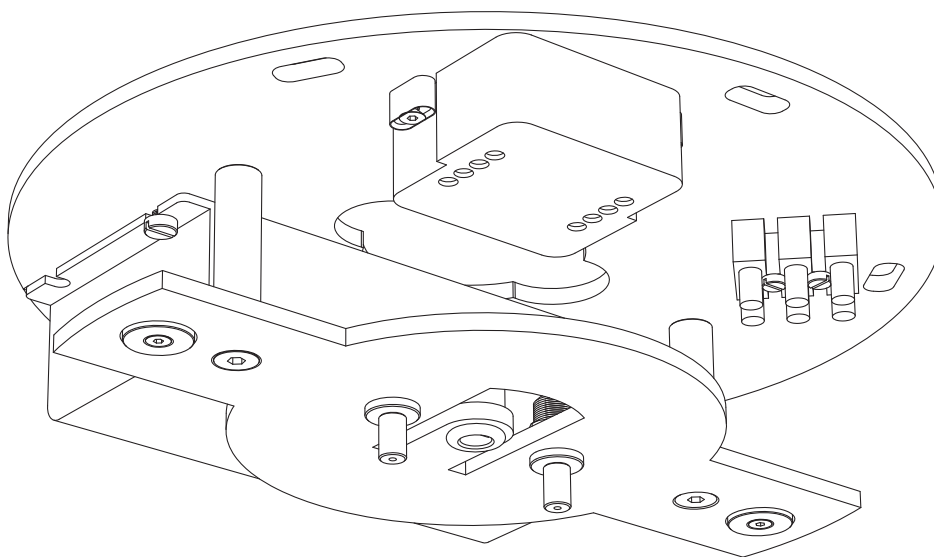
1	Estrarre la lampada dall'imballo.	Pull out the lamp from the packaging.
2	Posizionare la staffa con il driver in corrispondenza dell'uscita dei cavi e segnare i punti di fissaggio a soffitto per l'inserimento del tassello	Place the bracket with the driver in correspondence to the cable exit and mark the drilling points on the ceiling for the insert of the wall plug.
3	Fissare la staffa per il fissaggio della lampada a soffitto.	Fix the bracket to the ceiling.
4	Inserire delicamente i vetri nel corpo lampada intervallati dal distanziere secondo la sequenza dello schema.	Gently insert the glass elements into the lamp structure divided by the metal fitting based on the provided sequence scheme.
5	Sollevarre il corpo lampada e inserire il cavo metallico nel bloccacavo della staffa. Eseguire il cablaggio e agganciare il rosone.	Pull up the complete lamp structure and insert the metal cable in the cable clamp of the bracket. Plug the wire and hook the canopy to the bracket.
6	Montaggio Completato	The assembly is completed
!	Maneggiare il vetro utilizzando dei guanti. Per la sua pulizia è indicato l'utilizzo di un panno umido.	Handle the glass using gloves. The use of a damp cloth is recommended for its cleaning.

**MONTAGGIO STAFFA
MOUNTING BRACKET**

Pianta / Plan

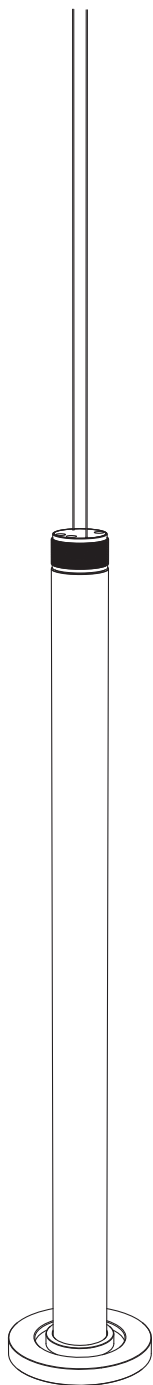


Vista Prospettiva / Perspective View

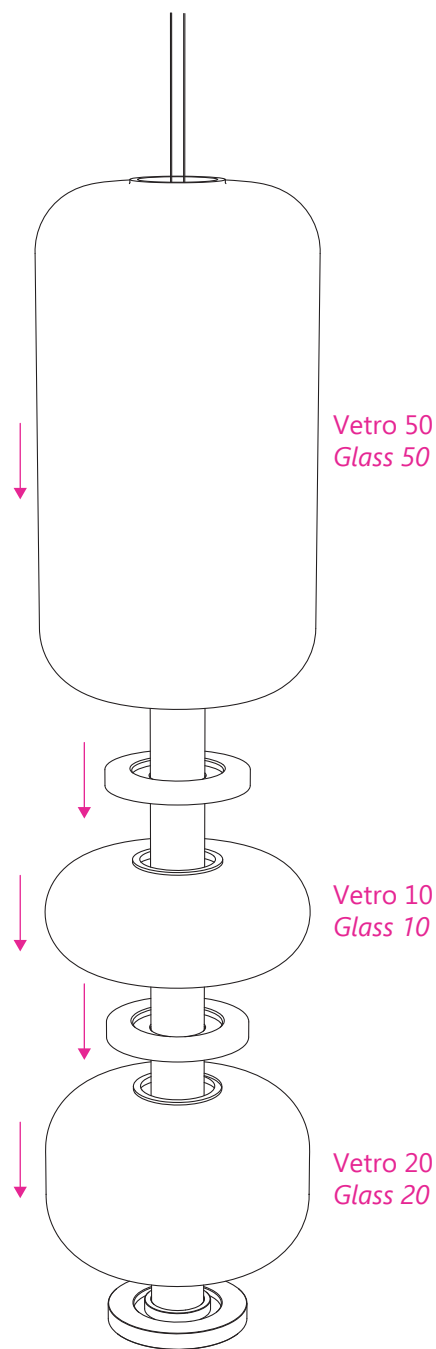


MONTAGGIO VETRI GLASS MOUNTING

Corpo lampada /
Lamp structure

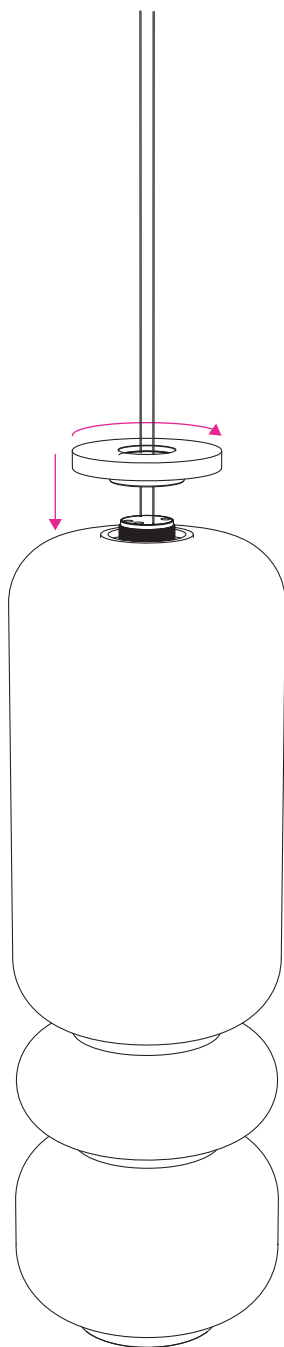


Inserire i vetri intervallati dalle ghiera forate (nr. 3, guarnizione protettiva già applicata)/
Insert the glasses divided by the ferrules with hole (nr. 3, already equipped with the protection gasket).

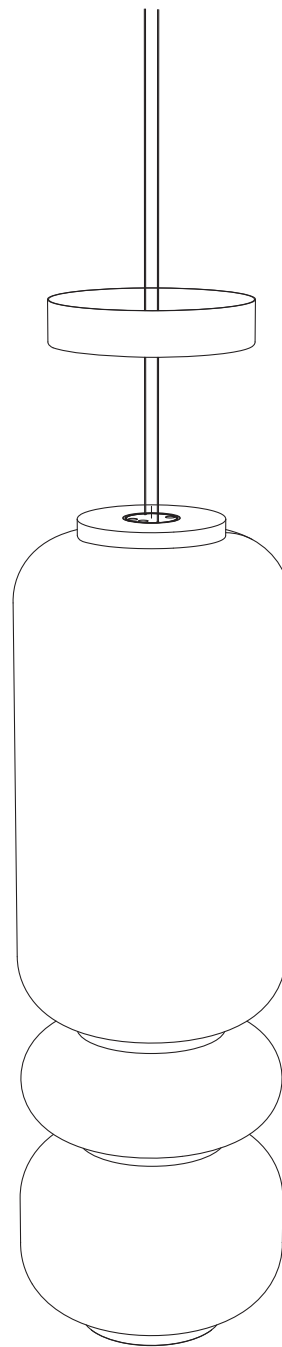


MONTAGGIO VETRI GLASS MOUNTING

Bloccare il vetro avvitando delicatamente
la ghiera con vite (guarnizione protettiva
già applicata) /
*Gently tighten the glass with the provided
ferrule with screw (already equipped with
the protection gasket).*

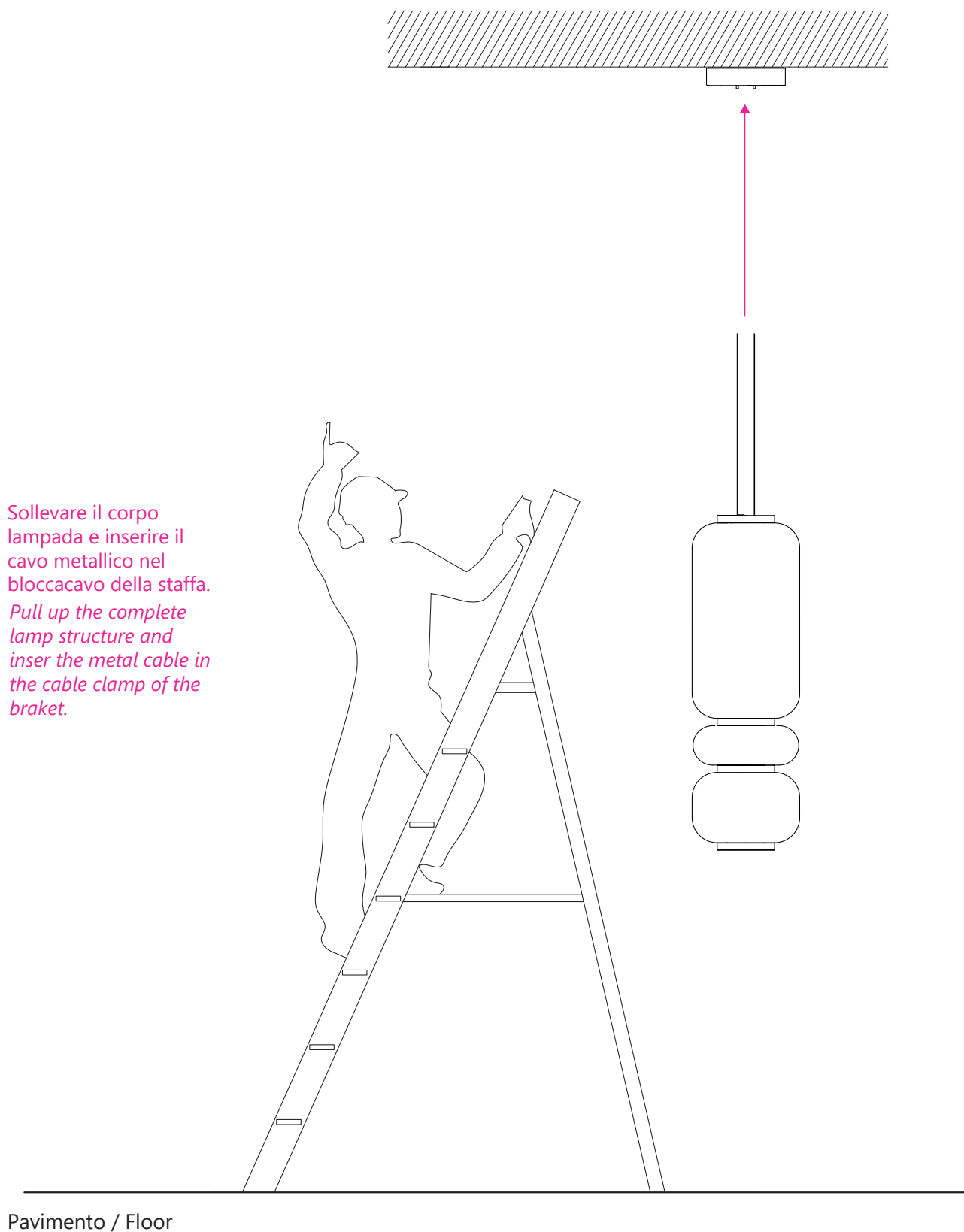


Inserire il rosone/
Insert the canopy

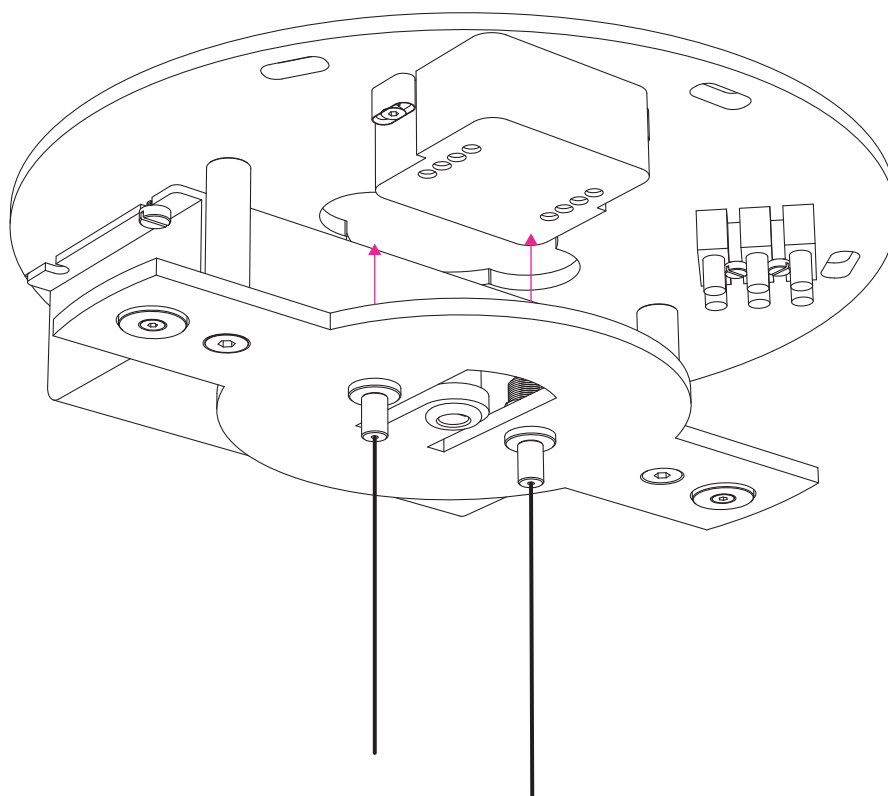


FISSARE CORPO LAMPADA
FIXING LAMP STRUCTURE

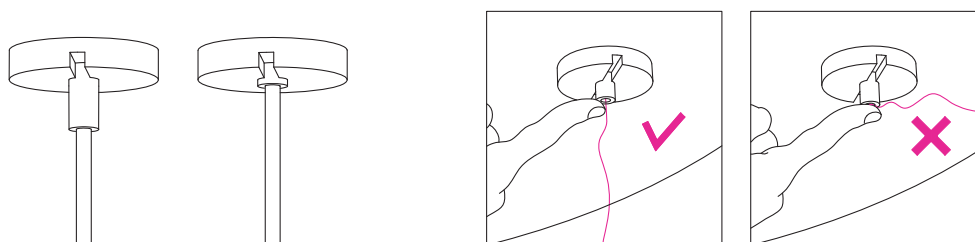
Soffitto / Ceiling



CAVI METALLICI
METAL CABLES

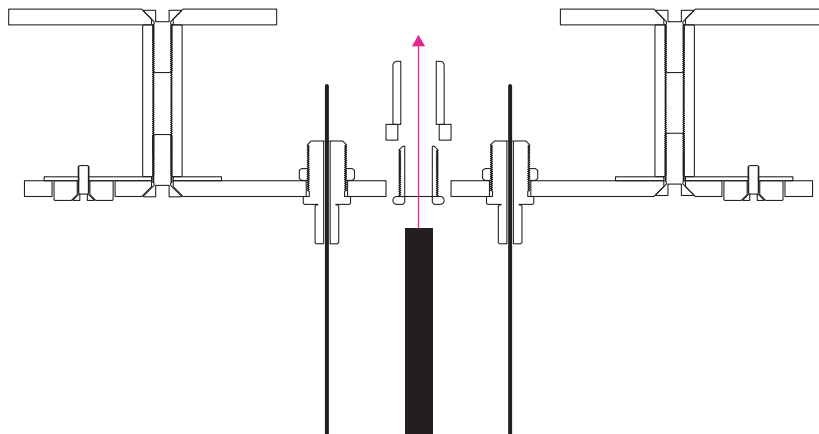


1° Passaggio - Inserire i cavi di acciaio all'interno del bloccacavo e regolando così l'altezza della lampada.
1° Step - Insert the steel cables inside the cable clamp adjusting the height of the lamp.

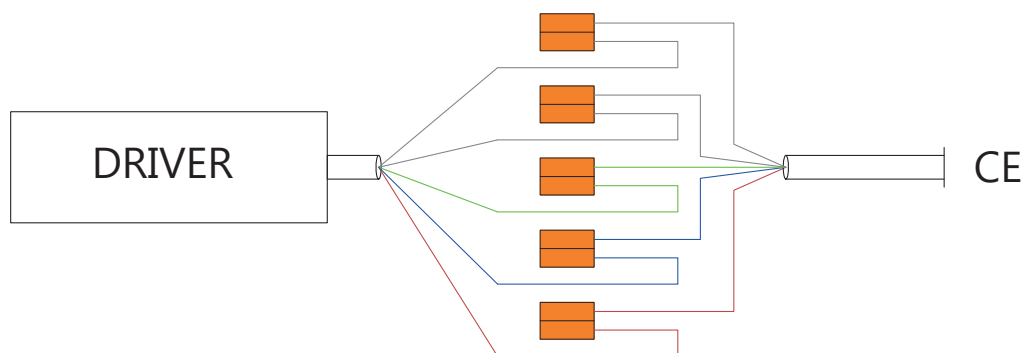
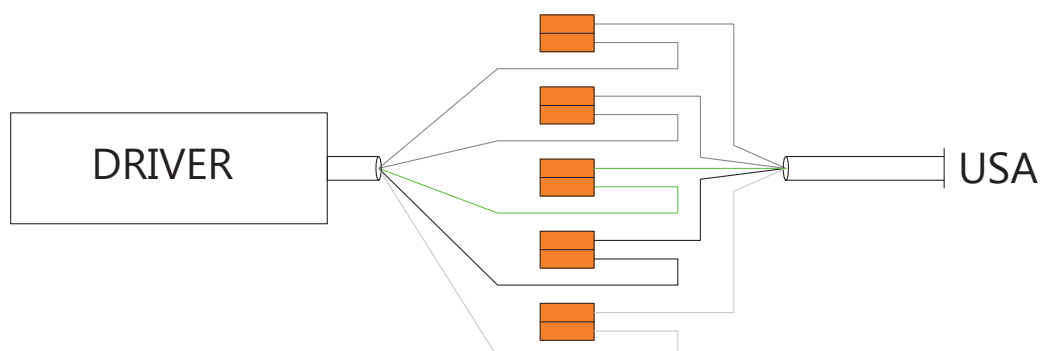


! - Per regolare la lunghezza del cavo metallico premere delicatamente sul fermacavo.
Durante la regolazione premere con la punta del dito senza piegare il cavo metallico.
*! - To adjust the length of the metal cable, press gently on the cable clamp.
While adjusting, press with your fingertip without bending the metal cable.*

**CAVO DI ALIMENTAZIONE
POWER CABLE**

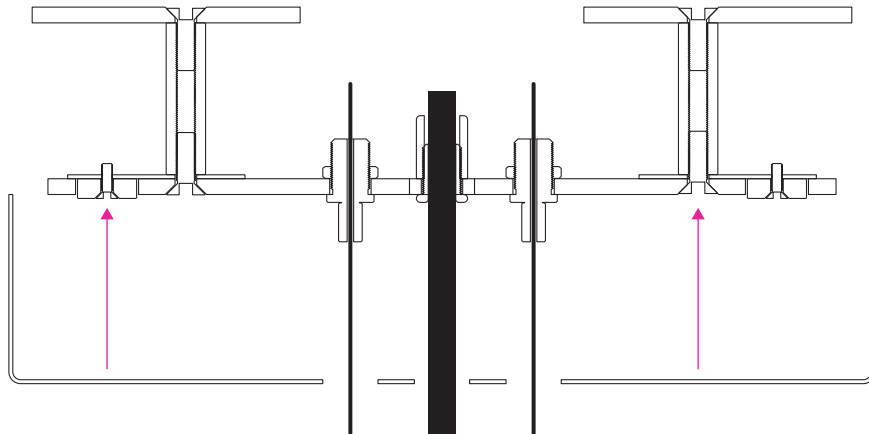


2° Passaggio - Infilare i cavi di alimentazione nel fermacavo della staffa.
2° Step - Insert the power cable into the bracket clamp.



3° Passaggio - Collegare i cavi di alimentazione al trasformatore.
3° Step - Connect the power cables to the driver.

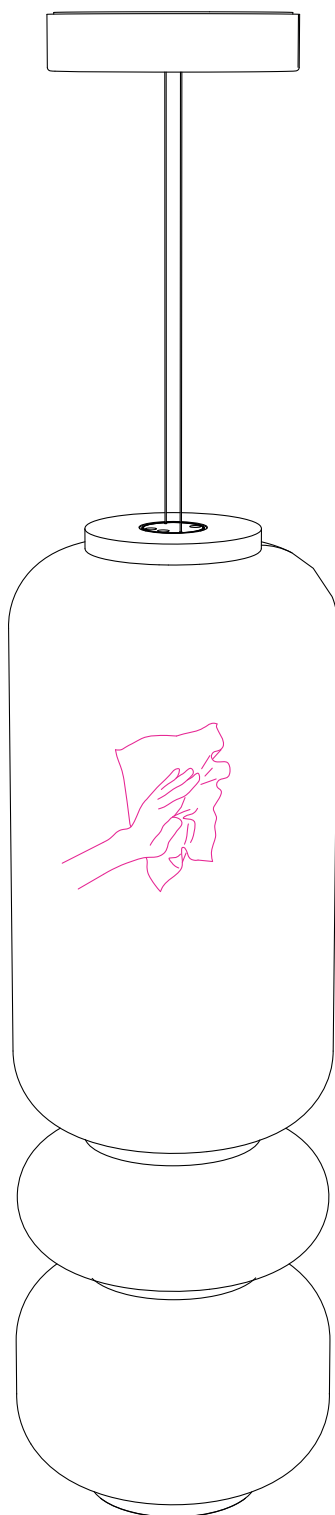
AGGANCIARE ROSONE
ATTACHING THE CANOPY



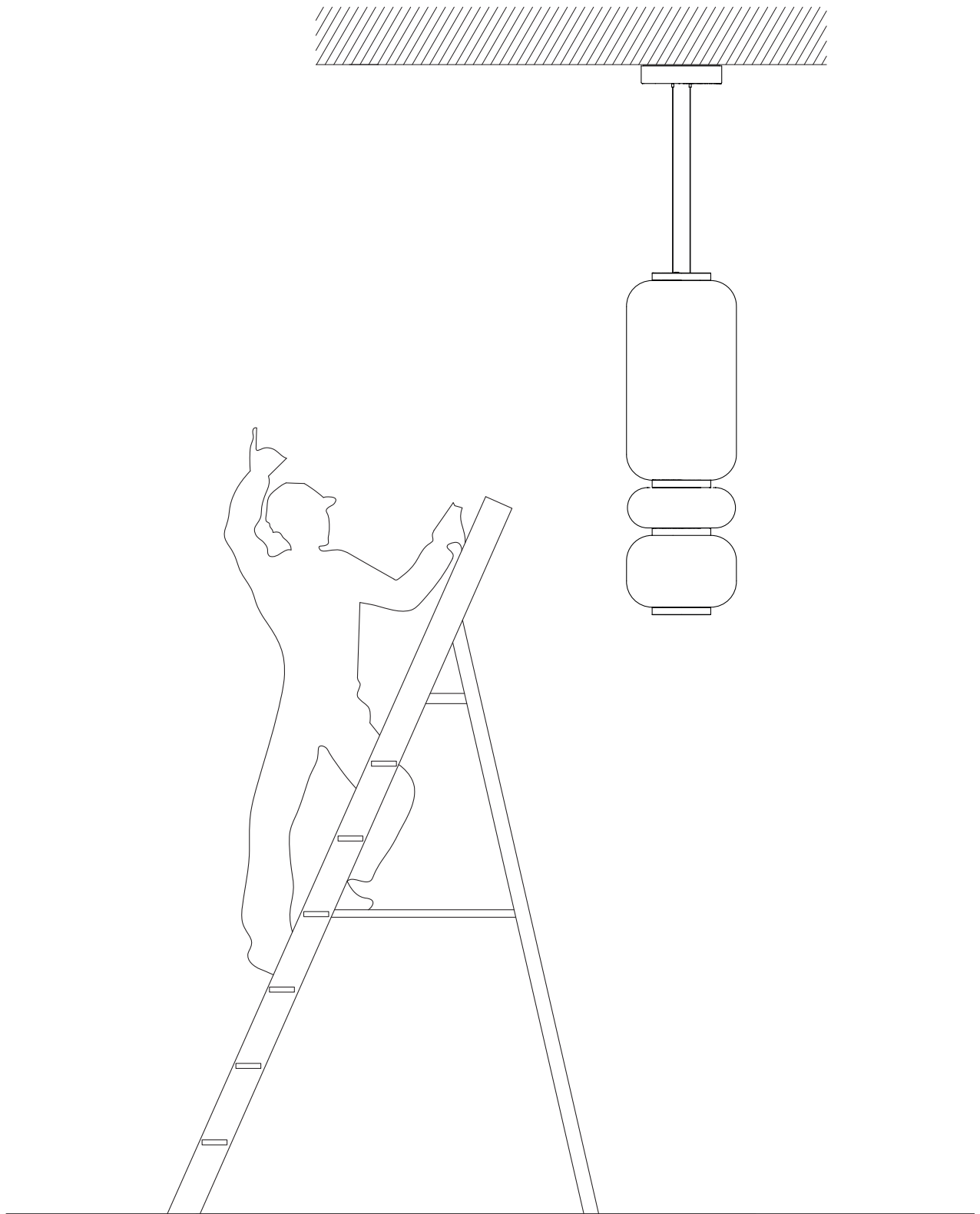
4° Passaggio - Stringere il bloccacavo conico.
Fissare il rosone alla staffa con i magneti.
4° Step - Tighten the conical cable clamp.
Fix the canopy to the bracket with the magnetic system.

**PULIZIA
CLEANING**

Per la pulizia della lampada è indicato l'utilizzo di un panno umido /
The use of a damp cloth is recommended for its cleaning.



Soffitto / Ceiling



Pavimento / Floor



Classificazione apparecchi
Technical characteristics

Classificazione secondo l'infiammabilità del piano d'appoggio.
Classification on the basis of the flammability of the supporting surface.



L'apparecchio è idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili (temperatura sulla base d'appoggio < 90°C).
The luminaire is suitable for mounting on normally flammable surfaces (temperature on supporting surface max. 90°C).



L'apparecchio non è idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili.
The luminaire is unsuitable for mounting on normally inflammable surfaces.

0,1 m

Distanza minima di installazione dagli oggetti illuminati.
Minimum distance from lighted objects.

CODICE IK Sistema di classificazione dei gradi di protezione degli involucri contro gli impatti meccanici.
IK CODE System for classifying the degrees of protection provided by the enclosure against mechanical impacts.

Energia di impatto (J) / Impact Energy (J)

IK01	IK02	IK03	IK04	IK05	IK06	IK07	IK08	IK09	IK10
0,15	0,2	0,35	0,5	0,7	1	2	5	10	20

Classificazione secondo il grado di isolamento elettrico.
Classification on the basis of the class of electrical insulation.

Classe I - Class I

Apparecchio con isolamento elettrico fondamentale.
Deve essere collegato al circuito di terra dell'impianto elettrico generale.
Electrical device with basic electrical insulation.
Must be connected to the ground circuit of the main electrical system.

Classe II - Class II



Apparecchio con doppio isolamento elettrico.
Non necessita di collegamento al circuito di terra dell'impianto elettrico generale.
Electrical device with double insulation.
Need not be connected to the ground circuit of the main electrical system.

Classe III - Class III

Grado di protezione IP Protection index

Il grado di protezione degli apparecchi di illuminazione viene indicato dalla sigla IP (international protection) seguita da due cifre di cui, la prima indica il grado di protezione contro l'ingresso dei corpi solidi e la seconda dei liquidi. Esempio: IP54 indica che l'apparecchio ha protezione 5 contro la penetrazione di solidi e 4 contro la penetrazione d'acqua.

The degree of protection of light fixtures is indicated by the letters IP (international protection) followed by two figures, the first of which indicates the index of protection against the penetration of solid bodies and the second of liquids. For example: IP54 indicates that the device has an index of protection 5 against the penetration of solids and 4 against the penetration of water.

Protezione dai solidi - Prima cifra IP
Protection against solids - First IP figure

0 Non protetto - Not protected

1 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 50 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 50 mm

2 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 12 mm

3 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 2,5 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 2.5 mm

4 Protetto dalla penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm - Protected against penetration of solid bodies measuring more than 1 mm

5 Protetto contro la polvere - Protected against dust

6 Stagno contro la polvere - Sealed against dust

Protezione dai liquidi - Seconda cifra IP
Protection against liquids - Second IP figure

0 Non protetto - Not protected

1 Protetto contro gocce d'acqua che cadono verticalmente - Protected against drops of water falling vertically

2 Protetto contro gocce d'acqua che cadono con inclinazione massima di 15° - Protected against drops of water falling with a maximum angle of 15°

3 Protetto contro la pioggia - Protected against rain

4 Protetto contro gli spruzzi - Protected against splashes

5 Protetto contro i getti d'acqua - Protected against jets of water

6 Protetto contro le ondate - Protected against waves

7 Protetto contro l'immersione - Protected against immersion

8 Protetto contro la sommersione - Protected against submersion

Omologazioni Quality marking

Marchatura CE

CE marking

Tutti i prodotti sono conformi alle norme EN 60598-1 e alle parti seconde applicabili nonché alle norme EMC applicabili. La marcatura CE, applicata sugli articoli, testimonia la conformità alle direttive Europee: 73/23 CEE, 93/68 CE, 2006/95/CE, 2014/35/UE (direttiva di bassa tensione) 89/336 CEE, 93/68 CE, 2004/108/CE, 2014/30/UE (direttiva di compatibilità elettromagnetica).

All the products are in compliance to EN 60598-1 and part two applicable standards and to EMC applicable standards. The CE marking, applied on the products, certify their conformity with the European directives: 73/23 CEE, 93/68 CE, 2006/95/CE, 2014/35/UE (Low Voltage Directive). 89/336 CEE, 93/68 CE, 2004/108/CE, 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility Directive).

RoHs

Apparecchi conformi alla direttiva 2011/65/CE RoHs (direttiva sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose).

Appliances in compliance to directive 2011/65/EC RoHs (directive on the restriction of the use of certain hazardous substances).

RAEE

Gli apparecchi devono essere smaltiti a fine vita conformemente a quanto prescritto dalla direttiva 2012/19/EU RAEE (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

At the end of their life, the appliances shall be disposed according to the requirements of 2012/19/EU WEEE and its amendments (directive on waste of electrical and electronic equipment).

ErP

Prodotti in conformità con la direttiva 2009/125/CE ErP (Energy related Products) ed ai regolamenti applicativi europei 1194/2012 e 245/2009 e (UE) 2015/1428 riguardanti la progettazione ecocompatibile dei prodotti.

Products in conformity to 2009/125/EC ErP (Energy related Products) directive and to regulations 1194/2012 and 245/2009 and (UE) 2015/1428 establishing a frame work for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

EEL

Prodotti in conformità con la direttiva EEL (Energy Efficiency Label) ed al regolamento applicativo europeo

874/2012 riguardanti l'indicazione del consumo di energia e di altre risorse dei prodotti connessi all'energia mediante l'etichettatura ed informazioni uniformi

relative ai prodotti.

Products in conformity to EEL (Energy Efficiency Label)

directive and to regulation 874/2012 regarding indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources by energy-related products.

